

**Val-David**  
Un monde à part

**LE CLIN D'OEIL municipal**  
À lire en page 13

# LE JOURNAL

# Ski-se-Dit

39 ans!

Le plus ancien journal communautaire au Québec

Le journal communautaire de Val-David et ses environs | AOUT 2012 - Vol. 39 n° 7 - 20 pages  
 Pour nous joindre : Messagerie : 819 322-7969 • Courriel : ski-se-dit@cgocable.ca • Dépôt : boîte aux lettres au local, 2496, rue de l'Église. Tous les documents photo sont retournés sur demande. Par la poste : Journal Ski-se-Dit, 2496, rue de l'Église, Val-David, Québec J0T 2N0

**LE BABILLARD**

**RE/MAX**  
RE/MAX DES SOMMETS  
Agence immobilière

**Étienne Savard**

vous présente quelques belles maisons à vendre sous nos cieux...

Voir page 18

## SOUS LE SOLEIL, *exactement*

Val-David est une oasis pour la culture et la qualité de vie dans les Laurentides. Des milliers de visiteurs viennent chaque saison partager nos espaces de silence et de convivialité. Voyez dans ces pages comment, avec le penseur Épicure, nous pouvons souhaiter et préparer notre propre bonheur. (page 17)



Lucien Lisabelle

Splendeur des sentiers des Jardins du précambrien de la Fondation Derouin.



MPS

Le pain du samedi, au marché.



MPS

Des gens heureux, au parc des Amoureux : la visite de nos jardins, organisée par Suzanne Bougie, fait la pause à midi au son de la harpe.



Visite guidée à la Clef des Champs. Les centaines de plantes qui font des merveilles pour notre santé, juste là, à nos pieds.

**L'ÉTÉ C'EST FAIT POUR ROULER**

**SANS SE RUINER**

TECHNOLOGIE SKYACTIV OFFRE UNE ÉCONOMIE D'ESSENCE COMPARABLE À UNE HYBRIDE

**VENTES OUVERT LE SAMEDI**

**MAZDA3 2012** Modèle GS illustré

**LOUEZ**

À partir de seulement

**169\$\* / 48**

695 \$ COMPTANT / MOIS

\* transport et préparation incluses, taxes et couleur perlée en sus.

1004, Route 117, VAL-DAVID | 819.322.3937

[WWW.MAZDAVALDAVID.CA](http://WWW.MAZDAVALDAVID.CA) | 877.322.3937

**metro**  
L. Dufresne & fils

Au coeur du village et des gens

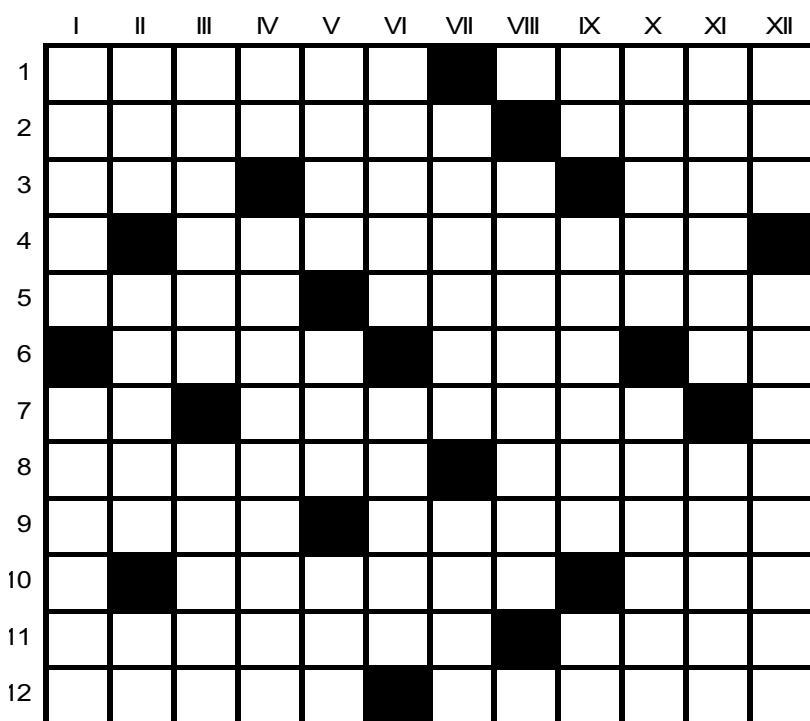
« SERVICE ET FRAÎCHEUR DEPUIS PLUS DE CENT ANS »

De père en fils depuis 1909

2500, rue de l'Église, VAL-DAVID 819 322-2030

épicier canadien  
Indépendant de l'année  
**PRIX D'OR NATIONAL 2011**

**EXCLUSIF - mots croisés**  
Info: verbiacuisse@gmail.com  
Auteur: Pierre L. Mongrain



**Horizontalement**

1. De Malaisie - Petit navire à un mât.
2. Élan - Paille de seigle.
3. Écorce du chêne - Claquette - Après le printemps.
4. Fruit de l'églantier.
5. Porcherie - Étoffé de soie.
6. Dix fois dix - Imagerie par résonance nucléaire - Dialecte chinois.
7. Astate - Évaporé.
8. Marque - Fusil français.
9. Unité - Fait de boiser.
10. Terre concédée par un seigneur - Distinct.
11. Gestionnaire - Blizzard.
12. Pension - Séparé.

**Verticalement**

- I. Injonction au silence - Diminuer la surface de voile.
- II. Perroquet - Informatique - Cérium.
- III. Poisson dit aussi "julienne" - Petit pic
- IV. Argent - Ce que rapporte.
- V. Relatif aux Incas - Salve - Capitaine d'arche.
- VI. Saut périlleux - Substance grasse.
- VII. Ouvrage de lattes - Lisière d'un bois
- VIII. Stupéfié.
- IX. Lieutenant-gouverneur - Boussole du marin - Expression de l'encouragement
- X. Acide sulfurique - Tirer son origine.
- XI. Hors-la-loi - Effectuant une action.
- XII. Commère - Chemise de nuit.

RÉPONSES PAGE 15

## RHOMBUS 8<sup>0</sup>

**NOUVELLE SÉRIE**

**JEU CRÉÉ PAR PIERRE DEMMERLE, DE VAL-DAVID, EXCLUSIVEMENT POUR LE JOURNAL SKI-SE-DIT.**

Après une première série sur sept lettres, Pierre Demmerle hausse la barre de son jeu sur la géométrie des mots et nous offre maintenant une série dont le mot formant la pointe du losange compte huit lettres. Bonne chance aux amateurs!

**Jeu n° 46**

**INDICES**

- Dans la gamme
- John Lennon
- Se jette dans le Danube
- Du verbe être
- Œuvre qui attaque le ridicule
- Se fait avec la lumière ou la farine
- A besoin d'un tenon
- Créatures aquatiques
- Issue
- Célèbre pour son cheval
- Sort du four
- Éructation
- Unité d'angle

Solution p. 15

© TOUS DROITS RÉSERVÉS. CE JEU NE PEUT ÊTRE REPRODUIT EN TOUT OU EN PARTIE, PAR QUELQUE MOYEN QUE CE SOIT, SANS L'AUTORISATION DE L'AUTEUR.



LE JOURNAL  
**Ski-se-Dit**

2496, rue de l'Église, Suite 200  
Val-David (Qc) J0T 2N0  
Téléphone : 819 322-7969  
Courriel : [ski-se-dit@cgocable.ca](mailto:ski-se-dit@cgocable.ca)  
Site Internet : <http://ski-se-dit.info>

**Pour toute réservation publicitaire :**  
Diane Seguin (819) 322-7969  
ou par courriel à l'adresse ci-haut.

**PROCHAINE DATE LIMITE POUR ENVOYER PHOTOS ET TEXTES : 27 août 2012**

Note : la date de tombée est la date limite pour nous faire parvenir vos textes et photos (ne pas envoyer de courriels plus lourds que 3 meg, ils seront automatiquement rejetés).

**PROCHAINE PARUTION : 13 septembre 2012**

Note : la date de parution correspondant généralement au deuxième jeudi de chaque mois. Le journal est d'abord expédié par la poste aux résidents de Val-David puis mis à la disposition du public le week-end suivant dans quelque 60 commerces de la région. Pour devenir un point de distribution du Ski-se-Dit, il suffit d'en faire la demande au journal en laissant vos coordonnées au 819.322.7969.

**PRINCIPAUX POINTS DE DISTRIBUTION EN SUS DE L'ENVOI POSTAL AUX RÉSIDANTS DE VAL-DAVID :** Municipalité de Val-Municipalité de Val-David • Fruits & légumes VD • Voiles Nord-Sud • Chalets Chanteclerc • Métro Chèvrefeuille • Couleur Café • Pharmacie Brunet • Bourassa • Bureau Plus Martin • Flordeco • Bureau du Député Cousineau • Uniprix • Bureau touristique Ste-Agathe • Pommier fleuri • Bibliothèque Gaston-Miron • La Gourmandine • Atelier Desjardins • Notaires Léonard, Pagé, Chailfoux, Piché • Anick... Simplement • Pavillon Lapointe, CSSL • La Colombe • Hyundai Toyota Ste-Agathe • Bureau touristique de Ste-Agathe-des-Monts • Couche-Tard 117 • Le Rouge tomate • Ultramar des Vals • Mazda Lacroix • La Clef des champs • Clinique Médicale Ste-Adèle • Restaurant Coeur de Provence • Le Farfelu coiffure • IGA Ste-Adèle • Municipalité de Val-Morin • La P'tit Gare de Val-Morin • Cal's pizza • Restaurant Palais de Bambou • Restaurant Le Villageois • Restaurant Le Petit Poucet • Boutique des Becs-Fins • Garage Grill • Le Mouton Noir • Rita coiffeuse • La Maison du village • Espace Kao • La bibliothèque de Val-David • Restaurant Le Grand'Pa • Dépanneur Boni-Soir • Restaurant Clémentine • M Studio • L'Express Café Olé • C'est la vie Café • Kirlian Café • Auberge-restaurant Le Creux du vent • École St-Jean-Baptiste • Le Marché de Val-David • 1001 Pots • Auberge du Vieux Foyer • Eugène Monette BMR • Chalet Anne-Piché • Hôtel La Sapinière • KM 42 • La Tablee • La Petite Patate • Boulangerie La Vagabonde • Clinique dentaire Val-David • Re-Max Etienne Savard • Rock & Ride • L'avis Val-David • Pharmacie Charland et Thémien Val-David • Bureau touristique de Val-David • Métro Dufresne • La chorale de Val-David • La Jardinière Ste-Agathe

**DROITS DE REPRODUCTION**

Les articles de ce journal peuvent être reproduits à condition de l'être intégralement et sous réserve que leur provenance soit indiquée. Toute autre forme d'utilisation du contenu de ce journal est interdite sans autorisation expresse de la rédaction.

**ATTENTION : Ne pas envoyer de courriels de plus de 3 meg S.V.P.**



Le Ski-se-Dit reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications.

Journal membre de



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE annuelle

Veillez prendre note, par la présente, que l'Assemblée générale annuelle du journal Ski-se-Dit se tiendra le dimanche 7 octobre 2012 à 11 heures, à l'école Saint-Jean-Baptiste de Val-David.

Maintenant  
**OUVERT**  
LE  
**DIMANCHE**

**TERRASSE**  
couverte et  
chauffée

Ouvert dès 17 h  
du mardi au dimanche

Apportez votre vin

Réservez au 819-322-2111 • 2459, rue de l'Église, Val-David



**Vous voulez être publié-e?** Suivez ces instructions : envoyez votre texte de moins de 500 mots en format Word 12 points, police Time ou Time New Roman sans mise en page excessive, ni bordures, ni trames. Vous augmentez ainsi vos chances que votre texte soit choisi... Pour les photos, rappelez-vous: une bonne ou haute définition augmente la qualité de la reproduction. Merci de votre collaboration.

**Révision linguistique :**  
Cynthia Cloutier Marenger

Merci à nos collaborateurs, à nos reporters et à nos membres de soutien.

**Rédacteur en chef :** Michel-Pierre Sarrazin  
**Livraison commerciale :** Agnès Guay, Claude Sarrazin  
**Coordination :** Diane Seguin  
**Mise en page :** Caméléon Publi-Design  
**Impression :** Hebdo Litho  
**Webmestre :** André Côté

**JEUX**  
**Après-Ski**

Ouvert de 10h à 17h,  
le vendredi jusqu'à 19h  
[www.lesjeux.ca](http://www.lesjeux.ca)

# Eco-Rigolo

**NOUVEAU**  **clementine art™**

**Produit Naturel**

BOUTIQUE de jeux et jouets  
1175, de la Sapinière VAL-DAVID  
819 322 2205

**Flor deco**  DÉCORATION  
COUVRE-PLANCHERS

R.B.Q. # 2624-8153-93 

240, rue Principale (Rte 117),  
Ste-Agathe-des-Monts (Qc) J8C 1K6

**Couvre-Plancher**  
**Uni vert Sol**

Tél.: (819) 326-3220  
[www.couvreplancher.com](http://www.couvreplancher.com)  
[info@couvreplancher.com](mailto:info@couvreplancher.com)

**COIFFURE**  
**Rita**  
Service personnalisé  
pour Elle et Lui

**Certificats-Cadeaux**  
2507, de l'Église, Val-David (Face au Métro)  
**819.322.5858**

Heures d'ouverture  
Mardi à Jeudi 9h à 18h • Vendredi 9h à 20h • Samedi 9h à 16h

**nouveau**  
**BIOLAGE**  
**L'ANZA®**  
**JOICO**  
L'ART DES CHEVEUX SAINS

# Boutique L'ere Verte

Art Déco / 2<sup>e</sup> vie

*Spéciaux  
rafraîchissants  
de juillet!*

**25%** sur les CRÉATIONS  
ARTISANALES

**25% à 50%**  
sur un GRAND CHOIX  
de CHANDELLES

**25%** sur la COLLECTION  
ÉCO-DÉCO

*Et plein de  
trouvailles géniales!*

978, Route 117, VAL-DAVID  
T. 819.322.6775

**ÉCOdomaine  
du Cerf**

Maintenant prêt à construire

- Milieu naturel protégé
- Maisons bioclimatiques créés et harmonisés par **faberhaus™** [www.faberhaus.com](http://www.faberhaus.com)

Modèles de maisons à  
moins de 200 000\$  
sur notre site Internet

Info : Dominique et Paul 514 993-5842

[www.ecodomaine.ca](http://www.ecodomaine.ca)

ATELIER - BOUTIQUE

SOUS TOUTES LES  
**COUTURES**

1857, route 117, Val-David

- LES VOILES NORD SUD  
**Annie Germain**  
Service de broderie, décoration.  
Réparation de voiles &  
matériel de plein-air.
- COUTURE  
**Lise Catafard**  
Retouches et altérations.  
Cours d'initiation à la couture.

819 322-1297  
[www.soustouteslescoutures.com](http://www.soustouteslescoutures.com)

Une TRADITION de BON GOÛT!

Produits du terroir  De qualité supérieure

**BOUTIQUE  
DES  
Becs-Fins**  
Volailler - Charcutier

**DÉCOUVREZ NOS NOUVEAUTÉS**

- Pastilla • Bourguignon à l'ancienne
- Tourtière 3 viandes • Etc.....

SAUMON, FUMÉ FOIE GRAS, POULET DE GRAIN,  
MAGRET DE CANARD FUMÉ, PLATS CUISINÉS MAISON,  
SOUPE MAISON, CUISSE DE CANARD CONFIT,  
SAUCISSES SANS GLUTEN ET BIEN ENCORE !

Pour la liste complète de nos produits,  
Suivez nous sur notre site internet

1065, route 117, Val-David (Québec) 819 322-1288 [www.becsfin.com](http://www.becsfin.com)

# Répertoire



**Le Pommier Fleuri**  
EPICERIE D'ALIMENTS NATURELS

LÉGUMES ET PRODUITS BIOLOGIQUES  
7, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts (819) 326-7133




**Claude Cousineau**  
Député de Bertrand

Vice-président de la Commission  
des relations avec les citoyens

197, rue Principale bureau 101  
Sainte-Agathe-des-Monts J8C 1K5

Téléphone : 819 321.1676  
Sans frais : 1 800 882.4757  
Télécopieur : 819 321.1680  
Courriel : ccousineau-berr@assnat.qc.ca

Tél./télé.: (819) 322-7247

**Anne Monette**  
comptable agréée

États financiers • Impôts • Tenue de livres

1271, Lavoie, Val-David (Québec) JOT 2N0

**ESTHÉTIQUE**  
*Marie Lise Montanarini*  
Val-David

- Facial complet (personnalisé)
- Soins régénérants au collagène
- Traitement de microdermabrasion
- Cure de traitement spécifiques
- Soins du dos (exfoliation, massage détente)
- Certificat cadeau

« Un moment pour soi, un bien être en soi »

**819-322-6068** | Sur rendez-vous seulement  
Distributeur exclusif des produits d'Émeu de Charlevoix

céramiques - marbres - ardoises - mosaïques

**cera • mosa**

R.B.Q.: 8280520118

**Michel Lavallée**

1615, Rte 117, Val-David (Québec) Tél.: 819.322.3332

**Jacques Boucher**  
Service de comptabilité et d'impôts

Paies • États financiers  
Tenue de livre • TPS-TVQ

Corporatifs et particuliers (819) 322-1910

*c'est la vie café*

**c'est la vie**

Nous offrons des repas santé  
et le meilleur des cafés.

- Déjeuner et dîner tous les jours
- Accès internet gratuit
- Salle de jeux pour vos enfants

1347, rue de la sapinière ... à Val-David (Québec)  
(En face de la gare du p'tit train du nord)

Tel.: 819-320-0273  
pour réservation ou plats à emporter.

**Soins des pieds**  
Service à domicile



Soulagement et prévention  
Hygiène, coupe et  
amincissement des ongles.  
Traitement des cors,  
callosités, mycoses,  
ongles incarnés, ongles déformés.  
Soins adaptés pour diabétiques.

ANQ Reçus assurances

**Lucie Lalonde**  
Laurentides : 819.322.7709 - Montréal : 514.772.0039

*Centre Belle Vie* **Massage psychocorporel**  
**Body Mind Massage**



Soin Vibratoire **La Trame** Vibrational technique

Sylvie "Soleil" Bellemare 819-322-9975 Val-David  
450-663-7267 Laval, Montréal

www.centrebellevie.ca  
centrebellevie@gmail.com

Reçus disponibles de la F.Q.M. & l'A.N.N.  
F.Q.M. & A.N.N. receipts available



**Sutton**

**ANITA CHOQUETTE, CERT. ADM.**  
Courtier immobilier

Groupe Sutton - Laurentides  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
bur.: (819) 322-9911 Mtl: (514) 990-5704

cell.: (819) 324-7017  
achoquette@sutton.com



1787, route 117  
Val-David (Québec) JOT 2N0  
Tél.: 819 322-1133  
450 227-7734  
Télé.: 819 322-3297

**SERVICE**

www.sosservice.ca  
VENTE et SERVICE d'appareils électroménagers neufs ou usagés  
SERVICE DE RÉPARATION À DOMICILE • COMPTOIR DE PIÈCES

*N'oubliez jamais mes grands voyageurs qu'une seule pensée,  
et là commence le merveilleux voyage!*



**La Mélodie  
des Voyages**  
Je pense, donc je voyage

1310 rue Dion, Val David, 819-322-7783 | fax 819-322-3406  
www.melodiedesvoyages.com | info@melodiedesvoyages.com

Détentrices d'un permis du Québec, d'un certificat agent de voyages et IATA

une ligne, une forme, une couleur

**Art-thérapie**

Michelle Martineau b.a., tsp, ATPQ  
Art-thérapeute  
Travailleuse sociale

Rencontres individuelles et de groupe

Bur. : (819) 322-2412  
Courriel : info@mmart-therapie.ca  
Web : www.mmart-therapie.ca

**Soupes & Desserts**

boutique alimentaire

Claudette Hudon  
Carrefour du Village  
2510, rue de l'Église  
Val-David (Québec) JOT 2N0  
819 322-5433  
soupesetdesserts.com

soupes  
desserts  
muffins  
confitures  
accessoires  
de cuisine

#1  
24 heures

**819-322-6182**  
**TAXI DES VALS**  
VAL-DAVID VAL-MORIN

Local et longue distance  
Service rapide & courtois  
Service Aéroport  
Livraison de colis

Réservation  
transport  
adapté

SANS FRAIS 1 888 322 6182 • www.taxidesvals.info



**Brasserie  
Artisanale  
&  
Bistro**

2434, rue de l'Église  
VAL-DAVID

www.barilroulant.com

**CAROLINE**  
MAGNAN-DAVID

ROYAL LEPAGE

COURTIER IMMOBILIER | BROKER

819.421.1414

FACEBOOK.COM/IMMOBILIER.LAURENTIDES




LE JOURNAL  
**Ski-se-Dit**

Pour réserver une publicité  
dans notre beau journal

819 322-7969

**Gilles Bourret****Point d'information de la mairesse intitulé « L'administration municipale sans directeur général »**Ce point est paru intégralement dans le *Ski-se-Dit* de juillet 2012.**Direction générale et ressources humaines**

Le conseil a approuvé l'embauche de messieurs Jason Trudeau à titre de pompier à temps partiel et Pascal Brochu comme adjoint au service d'Urbanisme. Il a aussi entériné le départ de messieurs Olivier Millette, adjoint au service de l'Urbanisme, et d'Éric Olivier, pompier à temps partiel. Le conseil a autorisé l'embauche de monsieur Alexandre Bélanger Calderoni comme travailleur de milieu pour aider les jeunes. Il est embauché du 21 juin au 23 août 2012, à raison de 32 heures semaine au tarif de 17 \$ l'heure.

Le conseil a accepté l'offre d'achat du terrain situé au 2880, rue des Chèvrefeuilles par madame France St-Louis et monsieur Jacques Boucher au montant de 15 000 \$.

**Greffé**

Le conseil a accepté la correction apportée au procès-verbal de la réunion du 12 septembre 2006, selon laquelle le conseil tient ses séances ordinaires et extraordinaires à la salle communautaire de l'église.

Le conseil a accepté l'abrogation de la résolution intitulée « Principes directeurs - Occupation des locaux municipaux » afin que l'occupation soit gratuite et tienne lieu de subvention pour les organismes avec lesquels la Municipalité a signé un protocole d'entente.

**Trésorerie**

1. Le conseil a ratifié le journal des décaissements de juin 2012 totalisant 628 955 \$.
2. Le conseil a ratifié des virements budgétaires de 57 603 \$ pour le mois de juin 2012.
3. Le conseil a autorisé le paiement de 309,75 \$ taxes incluses à la Fédération québécoise des municipalités pour la mise à jour du recueil intitulé *Le règlement municipal*.
4. Le conseil a autorisé le paiement de 6 362,50 \$ à monsieur Jacques Huberdeau pour la réalisation de trois mandats faits pour la Municipalité.
5. Le conseil a autorisé le paiement final de 37 452,54 \$ taxes incluses à Entreprise TGC Inc. pour le remplacement de l'aqueduc et d'un égout pluvial sur les rues Saint-Joseph, Jean-Baptiste-Dufresne et Sainte-Olive.

**Travaux publics**

Le conseil a approuvé l'adjudication du contrat d'entretien ménager au plus bas soumissionnaire, soit monsieur Henley Lavoie au coût mensuel de 4 150,60 \$ taxes incluses.

**Urbanisme/Environnement**

Le conseil a accepté la demande faite par madame Josée Legault et messieurs Éric Guinard et Luc Allard du groupe Couche-Tard de construire un bâtiment commercial, poste d'essence avec dépanneur et restaurant, au 1349, route 117 (l'ancien garage à l'angle de la rue de l'Église).

Le conseil a approuvé une demande faite par monsieur Jean-Pierre Mercier pour la subdivision de lot sur le chemin des Boisés-Champêtres avec une contribution pour fins de parc de 7 390 \$. Il a aussi approuvé la construction d'un bâtiment principal sur un des lots subdivisés.

**VAL-DAVID****Assemblée du conseil  
DU 10 JUILLET 2012**

**Note : Je tiens à préciser que cet article n'est pas le compte rendu officiel de la Municipalité, mais un résumé des faits saillants de l'assemblée.**

Le conseil a accepté la demande faite par madame Laurence Chaput-Monette et monsieur Marc Monast concernant le projet de construction d'un bâtiment principal sur un lot de la rue des Bleuets.

Le conseil a accepté une demande de dérogation mineure concernant l'empiètement du bâtiment dans la marge de recul avant et arrière au 1217-1219, chemin de la Rivière.

Le conseil a accepté une demande de dérogation mineure concernant l'empiètement du bâtiment dans la marge de recul arrière au 1404, rue Bellevue.

Le conseil a reporté à la prochaine séance la demande de dérogation mineure du 2493, rue Frenette relative à l'empiètement du bâtiment dans la marge latérale donnant sur le parc linéaire.

Le conseil a approuvé une demande de dérogation mineure faite par monsieur Éric Olivier pour la subdivision de lot afin de créer deux lots d'une largeur de 22,84 mètres au lieu de 25 mètres sur la rue Mountain avec une contribution pour fins de parc de 3 140 \$.

Le conseil a accepté une demande faite par Mazda Val-David concernant la rénovation extérieure du bâtiment au 1004, route 117.

Le conseil a accepté deux demandes d'enseigne sur poteau au 1381, rue de la Sapinière et au 1400, route 117. Il a aussi accepté une demande d'enseigne sur poteau et sur bâtiment au 1695, route 117 et une demande d'enseigne sur bâtiment au 2510, rue de l'Église.

Le conseil a accepté le projet de clôture au 950, route 117 et un projet d'aménagement de terrain, présenté par monsieur Robert Benoit, sur un lot de la route 117.

**Loisirs, Culture, Tourisme et Communautaire**

Le conseil a entériné la signature d'un protocole d'entente entre le Fonds Éco IGA et la Municipalité. Cette entente prévoit que Val-David recevra cinquante composteurs du Fonds Éco IGA et fera parvenir un chèque de 1 500 \$.

**Sécurité incendie**

Le conseil a autorisé le coordonnateur en sécurité incendie de la MRC des Laurentides à accéder aux statistiques pertinentes du ministère de la Sécurité publique, produites par le service de Sécurité incendie de la Municipalité du Village de Val-David.

**Divers**

Le conseil a autorisé la participation de la Municipalité aux tournois de golf suivants :

Tournoi de la MRC des Laurentides, le jeudi 6 septembre 2012, pour une somme totale de 600 \$. Les profits seront remis au Centre d'action bénévole Laurentides.

Tournoi de la Fondation médicale des Laurentides et

des Pays-d'en-Haut, le mercredi 15 août 2012, pour une somme totale de 1 000 \$. Les profits serviront à acheter deux équipements médicaux.

Tournoi des Jeunes aînés des Laurentides, le dimanche 19 août 2012, pour une somme de 500 \$. Les profits serviront à aider la jeunesse sportive de Ste-Agathe-des-Monts, de Val-David et de Val-Morin.

Le conseil a autorisé, à la demande de l'artiste madame Hélène Brunet Neumann, l'installation d'une série de sculptures éphémères au parc Léonidas-Dufresne du 28 juillet au 9 septembre 2012.

**Affaires nouvelles**

Le conseil de Val-David et celui de Val-Morin autorisent le dépôt d'une demande d'aide financière commune au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités « Usine d'épuration et réseau collecteur des eaux usées ». Val-David s'engage à atteindre un seuil minimal d'immobilisations en infrastructures municipales fixé à 28 \$ par habitant par année de réalisation de travaux.

Le conseil a adjugé le contrat de surveillance de travaux pour le projet de réfection de chemins en 2012 au plus bas soumissionnaire, soit le Groupe SMI Ste-Agathe pour une somme totale de 35 688,24 \$ taxes incluses. Les deux autres soumissions venaient de Génivar et Dessau.

Le conseil a adjugé le contrat de remplacement de l'aqueduc sur le chemin de la Rivière à MBN Construction Inc. pour une somme totale de 218 797,77 \$ taxes incluses. La Municipalité a reçu trois autres soumissions : Entreprise TGC Inc., 9088-9569 Québec Inc. et David Riddell Excavation.

Le conseil a autorisé l'abrogation de la résolution intitulée « Autorisation - Signature protocole d'entente du Marché public des Laurentides » adoptée lors de l'assemblée du 10 avril 2012. Il a autorisé la signature d'un protocole d'entente avec le Marché public des Laurentides par lequel la Municipalité versera une somme de 12 000 \$ par année pour les années 2012, 2013 et 2014. La Municipalité a conclu une entente avec la Commission scolaire des Laurentides pour l'utilisation des locaux dans les écoles de Val-David et en permettra l'utilisation au Marché public pour les marchés d'hiver.

**Point d'information des conseillers**

**Monsieur Charlebois** a parlé de monsieur Mathieu Patoine, qui a sculpté les ornements de la porte de sortie de l'Assemblée nationale du Québec. L'an dernier, il avait sculpté les ornements de la porte d'entrée des visiteurs. Il a aussi sculpté le lézard à l'entrée de LézArts loco.

**Monsieur Auclair** a dit que des réflecteurs seront installés sur la route 117 du Tim Hortons à la rue de l'Église. On attend simplement l'autorisation du

ministère des Transports.

**Madame Forget** a précisé qu'il faut s'inscrire au tirage pour avoir la chance d'obtenir un composteur au tarif de 30 \$ au lieu de 66 \$ dans le cadre du concours. Elle a aussi parlé de Constellation de jardins potagers de Val-David, dont les participants ont réservé les fruits d'un plan de tomates afin de les mettre en conserve à l'automne. Ces pots de tomates seront remis au Comptoir alimentaire.

**La mairesse** a félicité Croque paysage pour son prix national en tourisme et fera signer le livre d'or par les deux propriétaires.

**Période de questions**

*Un citoyen a demandé quel est le coût de ce qui a été fait pour l'annexion du Domaine des 4 collines.* La mairesse a répondu que les coûts sont minimes et qu'elle y reviendra lors de la prochaine séance.

*Un citoyen a demandé des précisions concernant le changement d'aqueduc sur le chemin de la Rivière et s'il faudra aussi changer les égouts.*

La mairesse a répondu qu'il faut changer la grosseur des tuyaux pour le Havre de Val-David, qui possèdera des gicleurs, mais que les égouts sont suffisants.

*Un citoyen a demandé le coût approximatif des travaux de rénovation de l'usine d'épuration des eaux.*

La mairesse a répondu qu'il y a des choses que la Municipalité peut faire avec ce qu'elle a déjà. Il faudra cependant ajouter un bassin de décantation dans lequel il y aura des capsules de céramique pour capter les bactéries. Les coûts sont inférieurs à deux millions de dollars (2 000 000 \$).

*Un citoyen a demandé pourquoi, dans le nouveau schéma d'aménagement, on a enlevé la protection dans le périmètre du parc Val-David-Val-Morin.*

Monsieur Lévesque a répondu que Val-Morin n'avait pas la volonté d'acquiescer d'autres terrains. De notre côté, cela demeure ce que c'était.

*Le citoyen a rajouté que le périmètre du Parc n'est plus une zone contrôlée et n'est donc pas protégé.*

La mairesse a répondu qu'elle n'est pas inquiète, car la Municipalité a la volonté de protéger le Parc. Le Parc a un périmètre réel à l'intérieur duquel il est impossible de construire. Le schéma a été rédigé en fonction des exigences de la MRC.

*Un citoyen a demandé ce qui arrive avec le terrain sur la rue des Chèvrefeuilles.*

Monsieur Ouellet a répondu que ce terrain appartenait à la Municipalité, qui ne l'utilisait plus. Elle a donc décidé de le vendre.

*Un citoyen a demandé pourquoi la Municipalité paye deux pompiers pour annoncer l'interdiction d'arroser.*

La mairesse a répondu que c'est une mesure d'urgence et qu'il faut en aviser la population.

Madame Paquin a dit que la police faisait de telles annonces à Sainte-Adèle, mais que la Sûreté du Québec ne le fera pas. Il faut donc trouver un autre moyen d'aviser la population.

Madame Daoudi a rajouté qu'il faut un moyen d'aviser la population pour que la Municipalité se défende si quelqu'un conteste l'amande reçue en cas d'infraction.

*Une citoyenne a demandé si les pompiers volontaires ont une pancarte dans leur véhicule lorsqu'ils répondent à un appel d'urgence.*

Madame Paquin a répondu que les pompiers n'ont pas de pancarte dans leur véhicule pour les identifier. Cependant, ils ne doivent pas enfreindre le code de sécurité routière.

*Un citoyen a demandé comment faire respecter le règlement sur le bruit au camp des Juifs.*

La mairesse a dit que la Municipalité n'a pas d'autre choix que d'engager des procédures et que c'est long. Elle ajoute que les citoyens doivent aussi porter plainte auprès de la Sûreté du Québec, qui interviendra.

**LE PHÉNIX**  
Soins de santé nature

Coach en santé naturelle  
Massage thérapeutique  
Herboriste

Gisel Morin  
819.216.7776  
www.herboristeriephenix.com  
info@herboristeriephenix.com

**LES ZÈBRES**  
819.322.3196

LE RESTAURANT URBAIN DES LAURENTIDES

GROUPES RESTO ECO RESPONSABLE Plats à EMPORTER Événements

2347, rue de l'Église, Val-David | www.restaurantleszebres.com

**DR RENÉ AFRENIÈRE**  
CHIROPATICIEN

Eduquer, aider, guérir,  
maintenir la santé

CARREFOUR DU VILLAGE

SUR RENDEZ-VOUS : 819 322-2473

## LE COUP DE POUCE IMPORTANT de Claude Cousineau



Fidèle à ses habitudes, le député de Bertrand, Claude Cousineau, faisait la tournée de son comté les 16 et 17 juillet derniers afin de distribuer de l'aide financière aux organismes du comté.

Le lundi, le député visitait St-Hippolyte, Chertsey, Saint-Donat et Lantier, puis le lendemain, de son bureau de Ste-Agathe, il s'est rendu à Val-Morin, à Saint-Sauveur et finalement à Ste-Adèle.

« Tous les ans, et ce, depuis que j'ai été élu en 1998, je me déplace en début d'été pour rencontrer les

organismes et leur distribuer une aide financière dans le cadre du programme de soutien à l'action bénévole. Cette année, c'est un budget de plus de 100 000 \$ qui est voué aux organismes », mentionne le député.

Pour Claude Cousineau, le travail et l'engagement des organismes sont essentiels au mieux-être de la collectivité. Il tient d'ailleurs à remercier tous les bénévoles et le personnel des organismes qui rendent de grands services à nos concitoyens.

## RECRUTEMENT

Le journal *Ski-se-Dit*, comme chaque année, demande à ses lecteurs une contribution sous forme de cotisation. En devenant membre, pour la somme de 5 \$, vous faites savoir au ministère de la Culture, qui soutient financièrement notre publication, que vous tenez à votre journal.

Tous les mercredis, du 15 août au 12 septembre, entre 16 h et 18 h, au Metro Dufresne de Val-David, et tous les samedis du 18 août au

15 septembre, de 10 h à 12 h, sur le parvis de l'église, notre présidente, Suzanne Lapointe, aidée des membres de son conseil d'administration, sera disponible pour renouveler votre carte de membre ou pour vous accueillir comme nouveau membre.

Imaginez Val-David sans son *Ski-se-Dit*... Ça n'aurait pas de bon sens! Surtout à la veille de ses 40 ans! Devenez membre, svp, c'est important.

## LA JOURNÉE FAMILIALE DE L'ENVIRONNEMENT À STE-LUCIE Un beau succès!

Alexandra Verner  
Inspectrice en bâtiment et en environnement

Le comité consultatif en environnement de la Municipalité de Sainte-Lucie-des-Laurentides remercie tous les participants à la Journée familiale de l'environnement du 14 juillet dernier. Un grand merci aux exposants pour leur précieuse

collaboration, soit Marie-Josée Lefebvre au sujet du compostage, Lorraine Beauchamp pour les ouvrages littéraires à caractère environnemental et le centre de tri de matières recyclables Tricentris pour la présentation de ses installations ainsi que les organisateurs de la fabuleuse pièce de théâtre *Récup et dragon*. Cette activité a été un franc succès grâce à vous tous. C'est un rendez-vous l'année prochaine!

## LA LECTURE syndiquée

Diane Seguin

J'ai toujours lu. Beaucoup lu. Petite, ado, adulte, la lecture a toujours été pour moi une façon d'apprendre, de me détendre, de me distraire, d'oublier les soucis... Je lis partout, le jour comme la nuit, par tous les temps. L'été et la période des Fêtes sont évidemment des moments privilégiés pour lire, à cause notamment de l'abondance et de la variété des parutions. Romans, biographies, polars : on est choyés. La plupart de nos auteurs favoris publient et en plus on peut faire de superbes découvertes.

Ce petit passe-temps coûte quand même cher. Les briques d'été, pour ne parler que de celles-là, se vendent entre 30 \$ et 40 \$ en librairie. Voilà pourquoi je suis une adepte de la bibliothèque.

### Une réputation à défendre

À Val-David, la bibliothèque a la réputation, d'après ce qu'on nous en a dit, de connaître un achalandage et une popularité hors pair pour sa qualité, sa taille et la population qu'elle dessert. Cette année, je me suis précipitée à la biblio en mai pour aller découvrir mes

trésors sur le présentoir des nouveautés. J'avais déjà lu les critiques dans bon nombre de journaux et magazines et j'avais hâte de choisir. Choc! Il restait trois livres sur le présentoir (du jamais-vu) et ils dataient, déjà. Soit je les avais lus, soit ils ne m'intéressaient pas. Déçue, j'ai demandé au comptoir ce qui se passait. On m'a répondu qu'il y avait probablement eu beaucoup d'emprunts. Wow! Je me suis dit, ça marche, cette bibliothèque-là! Je suis revenue bredouille à la maison, puisque je n'avais ni le temps ni le goût d'aller fouiller dans les tablettes. Je rêvais de nouveautés! J'y suis retournée cinq fois en juin, en juillet, en août, et le présentoir était toujours désespérément exsangue : trois à cinq livres, les mêmes...

### Lecture syndicale

La dernière fois, j'étais tellement en colère que j'ai téléphoné à la directrice, qui m'a expliqué qu'elle était engagée pour un nombre limité d'heures par semaine et qu'elle n'arrivait pas à abattre tout le travail pour pouvoir être à jour dans les nouveautés (sic). Trop de tâches, pas assez d'heures. Et cette dernière de m'informer qu'elle dépassait régulièrement son

nombre d'heures payées (bénévolement, alors) et que ce problème avait déjà été soumis quelques fois à ses employeurs (la Municipalité).

Je lui ai dit qu'il fallait alors être créatif et trouver des bénévoles pour accomplir cette tâche de codification des nouveautés. J'étais prête à le faire, s'il le fallait. C'est alors qu'elle m'a dit que le travail devait être accompli par un employé syndiqué!

### Mes questions :

- 1- A-t-on évalué l'achalandage de la bibliothèque et ses revenus récemment? (Il ne faut pas oublier que l'emprunt d'une nouveauté coûte 2 \$. Au nombre, c'est intéressant, non?)
- 2- Cette situation dure-t-elle depuis plus longtemps que mai dernier?
- 3- Va-t-on être coincés dans un dialogue de sourds entre patron-syndicat?
- 4- La population aura-t-elle de nouveau droit d'accès

- aux livres récents (best-seller)?
  - 5- Doit-on en prendre son parti et aller s'abonner à la biblio du village voisin?
  - 6- A-t-on examiné et mis en place des solutions à très court terme? (SOS! L'été achève!)
  - 7- Le budget a-t-il été coupé? Veut-on fermer la biblio?
- Comme on l'écrit dans toute invitation à la transparence, RSVP dans le prochain numéro.



Deux exemples de présentoirs à nouveautés... utilisés! (bibliothèque de Mont-Tremblant).

**BMR le groupe**  
Eugène Monette inc. **OUVERT 7 JOURS**  
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION • VENTE & PRÉPARATION DE POUTRES  
au centre de la rénovation  
Depuis toujours **LIVRAISON GRATUITE**  
1-800-265-3833  
VAL-DAVID 2650, 1 Rg, Doncaster 819-322-3833  
STE-MARGUERITE 310, Ch. Ste-Marguerite 450-228-2526

**Location de spas**  
dans les Laurentides week-end • semaine  
Installation clé en main  
www.ambiancespas.com  
Ambiance  
Détendez-vous... chez vous!  
(819) 323-2525  
1 888 303-2525  
\* filtre - chauffe eau 104 °F \* prise conventionnelle 120 volts



C'est sous un soleil radieux que madame Marie Provost, présidente et fondatrice de la Clef des Champs, entourée de son équipe de distingués dignitaires et d'amis, a procédé le 18 juillet dernier à la coupure officielle d'un ruban floral, pour inaugurer le Chardon Marie, boutique, terrasse et salon de thé situé au pied du jardin de la Clef des Champs.

Ouvert durant la saison des visites de jardins, le Chardon Marie offre la gamme complète des produits Clef des Champs, incluant les extraits de plantes fraîches du jardin et un choix de thés, lattés

et tisanes. Pour profiter du moment, les visiteurs peuvent s'attarder à la terrasse avec réseau sans fil ou dans l'aire de pique-nique ombragée.

Les hôtes ont été heureux de compter sur la présence de madame Nicole Davidson, mairesse de Val-David, de monsieur Jean-Pierre Héту, attaché politique du député Claude Cousineau, de monsieur Jacques Gariépy, directeur général du SADC des Laurentides, et de monsieur Paul Calcé, directeur du CLD des Laurentides.

Bonne saison estivale!

## CUISINE COLLECTIVE : *une nouvelle saison commence. Ça vous intéresse?*

L'année dernière, une trentaine de personnes ont participé aux différentes cuisines collectives de Val-David. Des femmes et quelques hommes de tous les âges se réunissaient une ou deux fois par mois pour se concocter de bons petits plats à rapporter chez soi. Certains y viennent pour gagner du temps dans la préparation des repas ou pour apprendre de nouveaux trucs, d'autres pour économiser de l'argent en cuisinant en grande quantité et à meilleur prix. D'autres, enfin, y voient là une occasion de sortir de leur isolement. Cuisiner en groupe, c'est plus intéressant que de cuisiner seul; cela permet de mieux s'alimenter et de se faire de nouvelles connaissances.

cuisinées et repartent chez eux avec des repas pour quelques jours. Les coûts sont répartis entre les participants.

Si cela vous intéresse ou si vous voulez en savoir davantage sur le fonctionnement de la cuisine collective, nous vous invitons à nous rencontrer le lundi 31 août à 10 h au chalet Dion. Nous y expliquerons le fonctionnement et les règlements. Les différentes cuisines commenceront leurs activités en septembre.

Pour plus d'informations : Lucille Rocheleau : tél. : 819 322-5786, courriel : clode1@cgocable.ca

En septembre, les cuisines collectives entreprendront leur deuxième année. Trois groupes sont prévus : un groupe pour la cuisine de base, un groupe pour la cuisine thématique et un groupe pour la cuisine végétarienne. Chacun des groupes, d'environ six à sept personnes, se rencontre une fois par mois le lundi de 9 h à 14 h. Les participants planifient, achètent et cuisinent ensemble environ cinq repas différents. À la fin de la journée, ils se divisent les portions



Centre de création  
et de diffusion de Val-David  
1287, rue Dufresne Val-David (Qué) J0T 2N0  
lezarts.loco@gmail.com (819) 322-6379

## INVITATION AUX ARTISTES *de toutes les disciplines*

LézArts Loco, centre de création et de diffusion de Val-David, offre à tous les artistes de toutes les disciplines deux locaux de respectivement 1 200 pi<sup>2</sup> et 350 pi<sup>2</sup> à des fins de travail de création, de diffusion ou pour y donner des ateliers de création et de formation. Afin de stimuler la création professionnelle dans les Laurentides, la politique de prix que nous appliquons est presque dérisoire. Pour profiter de la publicité dans notre journal local, nous devons recevoir vos demandes

pour la session du printemps **avant le 15 mars. Par contre, une demande peut être acheminée en tout temps; nous vous informerons alors des plages horaires disponibles.** Pour tout renseignement, n'hésitez pas à communiquer avec nous en tout temps. Laissez un message au besoin. Info : Gilles Matte.

www.lezartsloco.org · Lezarts.loco@gmail.com  
819 322-6379

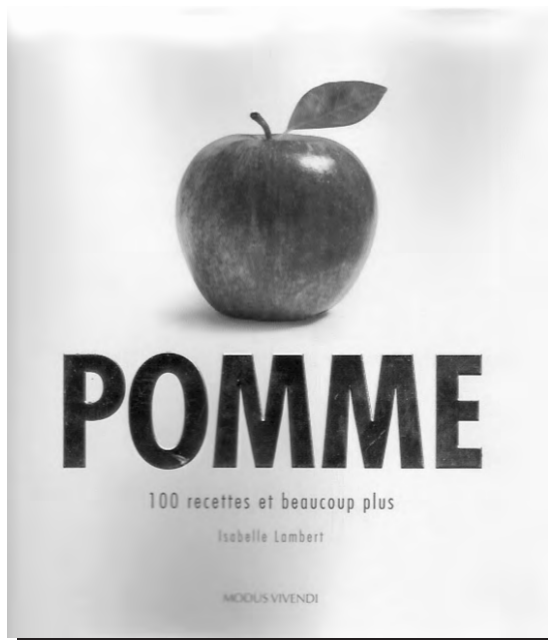
## PREMIER ÉTÉ DES MÉTIER D'ART *à Sainte-Agathe- des-Monts*

Du vendredi 31 août au dimanche 2 septembre, plus d'une vingtaine d'artisans de diverses disciplines se sont donné rendez-vous pour une première fois Place Lagny au bord du lac des Sables pour présenter leurs œuvres. Les heures d'ouverture sont le vendredi de 11 h à 21 h et durant la fin de semaine de 10 h à 17 h.

L'événement sera entouré d'animation. Les



principales disciplines représentées sont le bois, le cuir et les peaux, la céramique, les métaux, le textile et le verre. Jonathan Léon, artiste verrier de Val-David, fait partie des exposants.



Les éditions Modus Vivendi lancent aujourd'hui sous le titre *Pomme* un autre ouvrage de sa très belle collection Cuisine. Cette même maison d'édition avaient produit l'année dernière le livre du chef Sébastien Houle : *sEb, l'artisan culinaire*, restaurateur et traiteur de Mont-Tremblant, également partenaire de la première heure du Marché d'été de Mont-Tremblant. Parmi les quelque cent recettes de *Pomme*, deux sont signées par des chefs habitués de notre marché de Val-David : Thierry Rouy, des restaurants montréalais La Porte et Le Central, un Breton d'origine qui nous fait chaque semaine des centaines de belles crêpes au marché, et Margareth Pagé, de Au Verger du Clocher, une pomicultrice inventive et à l'origine de produits remarquables, comme son vinaigre doux Le Rubicon ou l'assaisonnement La Carminée. Une séance de signatures de l'ouvrage *Pomme* est à venir dans les prochaines semaines au Marché d'été de Val-David.

**Spéciaux du midi  
Tables d'hôte du soir**

Face à l'église de Val-David  
Tél: (819) 322-3104  
www.legrandpa.com

**Restaurant  
LE VILLAGEOIS**

FRUITS DE MER  
BROCHETTES - STEAK - PIZZA  
PÂTES - SOUVLAKI  
TABLE D'HÔTE

939, Route 117, Val-David  
**819 322-2223**

## La Santé À PETITES DOSES

AVEC LE

**Dr Alexandre Chouinard**

Les textes de cette chronique sont extraits du site [www.granulesmedicales.ca](http://www.granulesmedicales.ca).

Pour plus de conseils santé sur divers sujets, consultez le site [www.granulesmedicales.ca](http://www.granulesmedicales.ca).

Les Granules médicales sont de courts textes qui jettent un peu de lumière sur des sujets variés. Elles n'ont pas pour but d'aller au fond d'un sujet, mais bien de donner un peu d'information et des pistes de réflexion pour que vous puissiez mieux prendre en charge activement votre propre santé. Nous utilisons toujours les noms génériques des médicaments, pour ne pas favoriser une marque plutôt qu'une autre. Cette chronique, par ailleurs, ne prétend en aucun cas remplacer le rôle de votre médecin. (A.C.)

### Les murs ont des oreilles

Il n'est pas toujours possible de parler à son médecin ou de le voir et d'obtenir une consultation rapidement à son bureau. Il peut être tentant, lorsqu'on le croise dans un corridor de l'hôpital ou dans un endroit public, de discuter avec lui d'un sujet qui nous préoccupe à propos de notre santé ou de celle de nos proches. Mais ce n'est malheureusement pas le meilleur endroit pour obtenir un service de qualité, malgré toute la bonne volonté de votre médecin de vous rendre service.

Tout d'abord, dans ces endroits, votre médecin n'a pas les outils essentiels à son travail, à commencer par votre dossier médical. Même s'il vous connaît depuis longtemps, il a besoin du dossier pour se souvenir de détails importants pour répondre avec justesse à vos questions. Il a également besoin de consigner les nouvelles informations qui vous concernent à cet endroit.

Les endroits publics ne sont pas non plus appropriés pour faire l'examen physique qui peut être essentiel afin de répondre à vos

besoins, même si votre médecin a son stéthoscope avec lui.

Mais ce qui manque le plus dans un corridor ou au supermarché, c'est la confidentialité. N'importe qui peut y entendre des choses qui ne le concernent pas. Et ça, il est dans votre intérêt de l'éviter.

C'est pour ces raisons qu'il vaut mieux s'y prendre comme suit, par exemple :

- Docteur, j'aurais besoin de vous parler. Je vais laisser un message à votre secrétaire.
- Ça me fera plaisir de vous rappeler dès que possible.

Assurez-vous de laisser les numéros pour qu'il puisse vous joindre facilement le jour et le soir. Vous aurez ainsi le meilleur service possible, comme vous le méritez.

À votre santé et à la semaine prochaine!

\*Les Granules médicales ne remplacent pas l'avis de votre médecin. En cas de doute, consultez.

## LES FILLES DE ALCALA

### Les championnes officielles de Val-David

Fannie de Alcalá de Val-David, 16 ans, a remporté la médaille d'or dans la catégorie « Laser Radial » aux derniers Jeux du Québec à Shawinigan.

Fannie avait également remporté l'or aux derniers Jeux du Québec à Gatineau en 2010.

« Le plan d'eau dans le parc de la Mauricie était très beau. La compétition était forte et je me suis beaucoup concentrée pendant les quatre jours afin de comprendre la meilleure tactique de régates sur ce lac », dit-elle.

Quatre jours après son retour des Jeux, Fannie s'envolera pour les Pays-Bas, où elle participera au Championnat du Monde de planche à voile junior à Medemblick du 11 au 18 août.

Notons que sa sœur aînée, Caroline, avait aussi remporté l'or à deux reprises aux Jeux du Québec à Amos et à Sept-Îles.



## LE COMITÉ CHANCE AUX CHATS poursuit ses activités

Créé l'année dernière par la conseillère municipale Barbara Strachan, le comité Chance aux chats est très actif. Une groupe de bénévoles, présidé par Louise Langevin, a pour mission de répertorier les colonies de chats errants sur le territoire de Val-David et de les capturer pour les amener à la SPCALL afin qu'ils soient stérilisés. Line Rioux coordonne ce travail sur le terrain. On peut lui signaler la présence de chats errants en tout temps au 819 322-2553.

L'action concernant les chats visés se fait toujours en douceur et vient appuyer les citoyens qui prennent soin des colonies et qui dans bien des cas les nourrissent et les font stériliser à leurs frais. Les petits animaux sont capturés à l'aide de cages-trappes et sont le plus rapidement possible stérilisés pour ensuite être socialisés, quand il s'agit de chatons, puis retournés à la SPCA pour adoption. Quant aux chats adultes, dont les habitudes sont plutôt sauvages, ils sont dirigés vers leur habitat

d'origine où, une fois stériles, ils ne seront plus un problème pour la prolifération de félins.

Le comité compte actuellement vingt chats en attente de stérilisation, ce qui justifie déjà la seule action d'autofinancement prévue, comme l'année dernière, soit un encan de nourriture et de produits pour animaux de compagnie. L'événement se tiendra sur le parvis de l'église le 16 septembre prochain (à l'intérieur de l'édifice en cas de mauvais temps), de 13 h à 17 h. À cette occasion, en échange d'un don, l'animalerie La Vallée des animaux pourra couper les griffes de votre toutou. Daniel Monette, dresseur reconnu, sera présent avec ses chiens dressés. D'autres surprises vous attendent! Monsieur St-Jean, de Distribution Gilles St-Jean, favorable aux activités du comité, se propose d'appuyer concrètement son action. Info : Gilles David : 819 322-1462 Courriel : davidgil2@cgocable.ca



WWW.LAJARDINIERE.CA

Centre de Jardin

**La Jardinière**  
Sainte-Agathe

1300, Principale Est, Ste-Agathe-des-Monts | 819 326-8826 | www.lajardiniere.ca

OUVERT 7 JOURS/7 de Pâques à Noël

**GRANDE LIQUIDATION**  
**20% à 40%**  
DE RABAIS SUR NOS VÉGÉTAUX

NOS PLANTES COUP DE COEUR  
Echinacea Fatal Attraction | Panicum Prairie Fire | Perovskia Atriplicifolia

Fafard Herbionik Jonathan MYKE acti-sol McINNES Acadie MOSQUITO-Less BugTek Gluco

**Clef DES CHAMPS**

Ouvert au public  
14 juillet au  
2 septembre 2012

Mercredi au dimanche, 10 h à 17 h  
(ouvert les 30-31 juillet)  
Visite guidée tous les jours à 10 h 30

2205 Chemin de la Rivière, Val-David  
jardin@clefdeschamps.net  
819 322-2952, poste 332

Le Chardon Marie  
Boutique  
Salon de thé  
Terrasse

**Jardin médicinaal**  
Visites thématiques

Audio-guide  
Narration de Marie Provost  
Versions française et anglaise  
www.clefdeschamps.net

## MAMIES INDIGNÉES *de la région des Laurentides*

Cinq grands-mamans vivent actuellement une grande inquiétude en songeant à la prochaine rentrée étudiante. Voyant que le conflit concernant la hausse des droits de scolarité n'a pas été réglé mais repoussé, nous avons décidé de prendre la parole!

Nous nous interrogeons sur le long silence du gouvernement pendant la contestation, par des milliers d'étudiants, de la hausse des droits de scolarité dans les cégeps et les universités. Ils questionnaient :

- 1) le financement des universités;
- 2) l'importance de l'éducation dans la société actuelle.

Appuyés par de nombreuses personnalités, ils demandaient un médiateur afin de pouvoir régler le conflit. Ce qui a été refusé!

Étonnamment, nous venons d'apprendre qu'une entente entre la Commission de la construction du Québec et le Syndicat des employés professionnels et de bureau est intervenue une semaine après que M. Normand Gauthier eut été nommé à titre de médiateur. Ce conflit durait depuis huit semaines.

Quelle a été la réponse du gouvernement à la demande de médiation des associations étudiantes?

Une loi spéciale (projet de loi 78) adoptée par l'Assemblée nationale le 18 mai 2012, qui a suspendu jusqu'à la mi-août, dans les cégeps et les universités du Québec, les sessions touchées par la grève étudiante

et assujetti toute manifestation à des règles très strictes comportant des amendes démesurées!

Des professeurs d'universités se sont prononcés contre la répression étudiante et ont vivement dénoncé l'indifférence du gouvernement actuel et sa conception à courte vue du financement des universités.

Ont aussi dénoncé les excès de cette loi Me Louis Masson, bâtonnier sortant du Barreau du Québec, et de nombreux procureurs estimant « que ce projet de loi porte atteinte aux droits constitutionnels et fondamentaux des citoyens ».

### C'est grave!

Et c'est ce qu'ont compris des milliers de citoyens! Voilà pourquoi ils sont descendus dans la rue pour protester, parfois arborant le carré rouge, puis frappant sur des casseroles.

Monsieur Charest n'a pas voulu entendre ce cri du cœur lancé par des citoyens de toute génération : des parents, des grands-parents, des familles en désaccord avec cette loi contraignante imposée par le gouvernement.

### Comment a réagi le gouvernement Charest?

En ridiculisant le port du carré rouge, le bruit des casseroles!

En refusant de voir par là une démarche citoyenne qui voulait se faire entendre!

Pourtant, de nombreux appuis contre la Loi 78 sont venus de différentes villes du Canada, des États-Unis, de Belgique, de France, de Suisse. Venu aussi de l'Allemagne et d'Islande, où existe la gratuité scolaire!

Nous sommes indignées devant le peu de considération et le cynisme affiché devant les manifestations pacifiques répétées.

Indignées de la violence policière exercée envers des étudiants et de l'absence d'arrestations de casseurs pourtant connus...

Il est facile de blâmer la jeune génération et celles qui lui sont solidaires.

Il est facile de mépriser une foule qui manifeste et d'ainsi donner aux autorités des raisons apparemment légitimes de mettre au pas ceux qui veulent s'exprimer. C'est ainsi que vit la division dans la population! La peur s'installe.

Y a-t-il un intérêt à provoquer la peur dans la population? Car la peur est contagieuse! La peur attire la violence et la provoque!

Pourquoi cette forme d'injustice et ce qui nous semble un manque de conscience sociale? La jeunesse n'est-elle pas la première richesse d'une société? Ses aspirations exprimées clairement, intelligemment ne sont-elles pas l'écho de ses espoirs, de

ses rêves, de son avenir?

Ces jeunes sont nos/vos enfants, nos/vos petits-enfants et portent en eux notre avenir à tous! S'ils ont une conception différente des choses, de l'éducation, de la politique, doit-on les museler?

Nous voulons dire aux étudiants et aux futurs étudiants que bien des cœurs aînés admirent leur détermination et leur courage. Qu'une grande partie d'entre eux comprennent qu'ils devront supporter le poids des décisions prises, et notre manque de vision, parfois.

Nous regrettons que certaines personnes condamnent un peu trop vite quelques excès de la jeunesse! Parmi elle viendront des hommes, des femmes qui donneront vie à leur tour, seront porteurs d'espoir. C'est maintenant que l'avenir se fait!

Une société est jugée par la place qu'elle fait à sa jeunesse et surtout par la confiance qu'elle lui témoigne!

Il nous a semblé important de le dire! Avec espoir!

Anne-Marie Adam, Denise Brillon, Lise Cabana, Lina Daoust, Françoise Moquin

P.S. Nous invitons toutes les personnes intéressées par cette réflexion à faire connaître publiquement leur appui.

## LAFRENIÈRE *chiropratique*

M. René Lafrenière vient à peine d'ouvrir sa clinique au Carrefour du village, face au Metro Dufresne, que la file d'attente s'allonge déjà. Voici, en format résumé, un aperçu des services qui sont offerts sur place et, essentiellement, de la philosophie du praticien.

### Les raisons d'être de notre clinique :

1. Éduquer le plus de gens possible sur les lois qui gouvernent notre santé.
2. Responsabiliser les gens en ce qui concerne leur santé en leur fournissant les outils adéquats pour se prendre en main.
3. Aider le plus de personnes possible en corrigeant les interférences sur leur système nerveux (subluxations) afin de leur permettre d'accéder à un potentiel de santé maximum et d'ainsi rire, aimer et vivre plus longtemps.

Notre cabinet de santé constitue un lieu de refuge dont vous et les autres avez besoin... même si on vous a dit qu'on ne pouvait plus vous aider!

### À PROPOS DU DR. RENÉ LAFRENIÈRE, CHIROPATICIEN

Le chiropraticien vers lequel les autres chiropraticiens se tournent pour sa connaissance, son expérience, son leadership. « Je travaille aussi fort pour mériter la confiance et le respect de mes collègues que je le fais pour gagner ceux de mes patients. »

- Secrétaire groupe chiropratique du Québec BB's, 1987;

- Vice-président groupe chiropratique du Québec BB's, 1988;
- Président groupe chiropratique du Québec BB's, 1989;
- Élu chiropraticien de l'année par les BB's, 1989;
- Enseignements aux médecins russes à Moscou, 1994;
- Mention honorifique U.S.A. Chiropratique Spécifique : Vision chiropratique 1994 et Services exceptionnels 1995;
- Émissions de Radio Station CKVL, 1997;
- Enseignant en Europe et aux États-Unis de 1999 à 2007.

### FORMATION

« J'ai travaillé de nombreuses années à bâtir une fondation afin d'offrir la meilleure qualité de soins possible à mes patients. »

- B.Sc. Physiothérapie, Université Laval, 1979;
- Docteur en Chiropratique, Canadian Memorial Chiropractic College de Toronto, 1983;
- Chiropratique Spécifique, U.S.A., 1990;
- Membre de l'Ordre des Chiropraticiens du Québec depuis 1983.

### REDONNER À LA COMMUNAUTÉ

« À quoi serviraient mes connaissances si les

gens dans le besoin ne pouvaient en bénéficier? Je considère que donner de son temps pour aider la communauté qui le soutient est le devoir de chaque citoyen. »

- Journées d'appréciation auprès de :
  - La Petite Maison (filles-mères);
  - Églises locales;
  - Saint-Vincent-de-Paul;
  - Mission étrangère en Moldavie;
  - Moisson Basses-Laurentides;
  - Fondation Cri du Cœur Laurentides.



RENÉ LAFRENIÈRE ET SON ASSISTANTE



Si vous n'avez pas encore découvert **Le Villageois**, vous ne savez pas ce que vous manquez!

Allez, venez Milord, George et Peter vous attendent!

Réservation : 819 322-2223

## LES JARDINS DU PRÉCAMBRIEN



## Symposium international d'art in situ Du 14 juillet au 14 octobre 2012 à Val-David

Vivez une expérience pour toute la famille dans les Jardins du précambrien : trois kilomètres de sentiers, visites guidées, symposium d'art in situ, concerts et conférences!

### Ouverture des Jardins

Du 14 juillet au 3 septembre 2012 : ouvert 7 jours/semaine, de 10 h à 17 h

Du 8 septembre au 14 octobre 2012 : ouvert les samedis et dimanches, de 10 h à 17 h

[www.jardinsduprecambrien.com](http://www.jardinsduprecambrien.com)



FONDATION DEROUIN 1301, montée Gagnon, Val-David

## JOURNÉE CITOYENNE Portes ouvertes pour les résidents de Val-David

1<sup>er</sup> septembre de 13 h 30 h à 18 h

Hommage aux deux familles fondatrices de Val-David, Dufresne et Ménard

- Visites guidées du Symposium - Concert
- Animation sur l'histoire

# Art & Culture



## VOTRE BIBLIOTHÈQUE

1355, rue de l'Académie  
Tél. : 819 324-5678, poste 4233  
Courriel: bibliotheque@valdavid.com  
Site Internet:  
www.reseaubibliodisquebec.qc.ca/val-david

### CHOIX DU MOIS

#### 1. La charade des animaux

Alice Vieira  
Au milieu d'un entrelacs de couleurs et de courbes, un animal se cache à chaque page. Une charade en vers rimés aide l'enfant à deviner lequel! Qui se cache dans la ville et vous aide à traverser la rue? Qui est très courageux et endurant? Un livre drôle et astucieux qui allie poésie et illustrations et où l'aspect sonore est aussi important que l'aspect visuel. Un ouvrage amusant et stimulant qui apprend aux enfants à dépasser les apparences. (Des 5 ans)



#### 2. Chroniques de la fin du monde. Tome 3. Les survivants

Susan Beth Pfeffer  
Cela fait maintenant un an qu'un astéroïde a percuté la lune et provoqué un bouleversement climatique sans précédent. Dans un monde où tout s'écroule, Miranda tombe pourtant éperdument amoureuse d'Alex, qu'elle vient de rencontrer. Mais une terrible tornade approche : les deux jeunes gens parviendront-ils à s'aimer dans un tel chaos? (12 ans et plus)



#### 3. Sur mesure

Catherine McKenzie  
À trente-trois ans, Anne Blythe se retrouve à nouveau célibataire, avec en poche une mystérieuse carte de visite trouvée sur le trottoir. Lorsque sa meilleure amie lui annonce ses fiançailles, elle décide de faire appel aux services de ce qu'elle croit être une agence de rencontre. Sur place, elle découvre qu'on y offre en fait des « mariages arrangés », et qu'elle est peut-être assez folle pour accepter cette idée. Peut-on vraiment trouver un amour « sur mesure »?



#### 4. Du marché à la table

Jodi Llano  
Un livre de gourmandise qui se détache de la multitude de livres de cuisine. On y propose de précieux renseignements sur une centaine de fruits et légumes : comment les choisir, les laver, les préparer et les cuisiner avec plus de 240 recettes simples, savoureuses et bonnes pour la santé. Le tout accompagné de magnifiques photos!



#### 5. Paysages miniatures

Patrick Zachanuk  
L'auteur vous propose 20 paysages miniatures composés de brindilles et de coussins de mousse ou de lichen, que vous ramasserez facilement toute l'année, au cours de vos promenades forestières. Facilement réalisables grâce à des explications détaillées et à des schémas de montage précis, ces compositions sont idéales pour décorer, à peu de frais, tous les endroits sombres de la maison, là où les plantes ne peuvent pousser!



## FAITS saillants

Inauguration officielle du 11<sup>e</sup> Symposium international le 14 juillet



Marie-Claude Cossette, directrice générale des Jardins du précambrien; Roger Fournelle, président de Square Phillips, hôtels et suites et précieux partenaire du volet scolaire; Nicole Davidson, mairesse de Val-David; René Derouin, directeur artistique et de la programmation; et Jacques Dufresne, président des Jardins du précambrien. Jean Désy, poète et écrivain nomade, nous a aussi fait l'honneur de sa présence en tant que conférencier. Il a partagé avec le public présent son amour pour la nordicité.



Le samedi 21 juillet à 14 h, Henri Dorion a initié avec succès le projet collectif L'arbre de la mémoire de la langue française. Inspiré par le territoire et la géographie, il a su nommer avec des mots justes les éléments de la nature qui nous entoure. À la suite d'une promenade en forêt, le public a été invité à créer une forme en céramique et à y graver un ou des mots de la langue française, que lui ont inspiré son parcours en forêt et sa visite du Symposium.



Le samedi 28 juillet, à 14 h, le poète Pierre Nepveu a entraîné le public dans une déambulation poétique à travers le Sentier de la Poésie, où il nous a fait découvrir ses 40 mots choisis parmi les poèmes québécois sur le site. Michel Allard a pris la relève avec ses connaissances historiques du territoire le samedi 4 août, à 14 h.



Le programme éducatif des Jardins du précambrien prend de l'expansion avec la construction d'une nouvelle agora. Bienvenue aux groupes de tous âges (primaire, secondaire, collégial, universitaire) et aux camps de jour. Pour télécharger le programme éducatif complet : [http://jardinsduprecambrien.com/pages/francais/programme\\_pedago.html](http://jardinsduprecambrien.com/pages/francais/programme_pedago.html)



Le samedi 18 août, à 14 h, René Derouin donnera une conférence sur l'origine des Jardins du précambrien, sur son rôle comme artiste dans l'aménagement du territoire ainsi que sur le projet de développement à long terme du site.

## Le cinéma MAISON

### Priméurs AOÛT 2012

- 7 août**  
*Toutes nos envies*  
drame français  
*La guerre des boutons*  
comédie française
- 14 août**  
*Hunger games*  
aventure  
*On ne choisit pas sa famille*  
comédie française
- 21 août**  
*Le Dictateur / The Dictator*  
comédie  
*Une séparation / A separation*  
drame étranger
- 28 août**  
*Le porte-bonheur / The lucky one*  
drame  
*La Dame / The Lady*  
drame
- 4 septembre**  
*5 ans de réflexion / Five years engagement*  
comédie  
*Saine et sauve / Safe*  
action
- 11 septembre**  
*Blanche-Neige et le Chasseur / Snow White & The Huntsman*  
action  
*Et maintenant on va où? / Where do we go now?*  
drame étranger

**SERVICES OFFERTS SUR PLACE :**  
Télécopie, photocopie noir et blanc et couleur, mur d'exposition, déchetage. Internet haute vitesse, vente de fleurs de Teatro Verde.

**VIDÉO du Carrefour**  
2510, de l'Église, Val-David - 819.322.2741

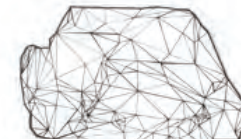


La programmation des prochains mois du Mouton noir vous en mettra plein la vue et les oreilles avec

HALF MOON RUN le 23 août, GALAXIE le 8 septembre, BERNARD ADAMUS le 13 septembre, PASCALE PICARD (en duo) le 22 septembre, STEFIE SHOCK le 29 septembre, FRANCINE HAMELIN le 4 octobre, SOCALLED le 6 octobre, DOMAINE ALARY le 13 octobre, THE BARR BROTHERS le 18 octobre, BEARS OF LEGEND le 20 octobre, KANDLE le 3 novembre, LES REVENANTS le 10 novembre, FRED FORTIN et GROS MENE le 17 novembre, SUNFIELDS le 24 novembre, HARVEST BREED le 1<sup>er</sup> décembre, JASON BAJADA le 8 décembre et SUNNY DUVAL le 22 décembre. Vous pouvez découvrir ces artistes en cliquant sur leur lien dans la section spectacle du [www.bistromoutonnoir.com](http://www.bistromoutonnoir.com).



### Jérôme FORTIN Dans le blanc



Chloé BEAULAC  
Au cœur du magnétisme

15 septembre - 18 novembre

Samedi le 15 septembre à 14 h - Vernissage des expositions  
Samedi le 29 septembre à 14 h - JOURNÉES DE LA CULTURE  
Hélène TREMBLAY accompagnée du musicien Laurent BÉLEC conte et raconte les mots de Miron, Langevin, Morency, Prévert, etc.  
Samedi le 6 octobre à 15 h - Rencontres avec les artistes  
JÉRÔME FORTIN et CHLOÉ BEAULAC

Centre d'exposition de VAL-DAVID  
2495, rue de l'Église, Val-David  
[www.culture.val-david.qc.ca](http://www.culture.val-david.qc.ca)  
Le Centre d'exposition est subventionné par la Municipalité de Val-David Québec



**AUBERGE DU VIEUX FOYER VAL-DAVID**  
Spa • Fine Cuisine • Villégiature

**Forfaits détente, loisirs et affaires**  
Salles disponibles pour vos événements

Tous les mardis Moules et frites à volonté 17,95\$	Tous les dimanches Brunch gastronomique 19,95\$	Dimanche au Vendredi Accès spa, sauna & bain nordique 12,50\$
--	---	--

[www.aubergeduvieuxfoyer.com](http://www.aubergeduvieuxfoyer.com) - 819-322-2686  
3167, 1er Rang Doncaster, Val-David



## FACE À FARCE(S) AVEC les caricaturistes de 1001 Visages les 6 et 7 octobre prochains

Une douzaine de talentueux caricaturistes, dont notre invité d'honneur Ferg Gadzala, viendront de nouveau en 2012 démontrer leur incroyable dextérité, qui s'exprime du bout des doigts. En plus de performances en direct, vous pourrez admirer les œuvres de ces artistes de calibre international grâce à diverses expositions présentées à la salle de l'église de Val-David. De nombreux artistes de cette municipalité et de la région participeront également à cet événement festif, dont des comédiens, des

musiciens et des maquilleuses, tous des virtuoses dans leur domaine. Deux journées de fête exceptionnelles à la hauteur de la réputation artistique de notre charmant village.

[www.1001visages.com](http://www.1001visages.com)  
Information : Robert Lafontaine, 819 326-3144  
Horaire : - samedi 6 octobre, de 11 h à 19 h  
- dimanche 7 octobre, de 13 h à 17 h

## Le MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DES LAURENTIDES

## POUR LA RENTRÉE : la cire à l'honneur au Musée !

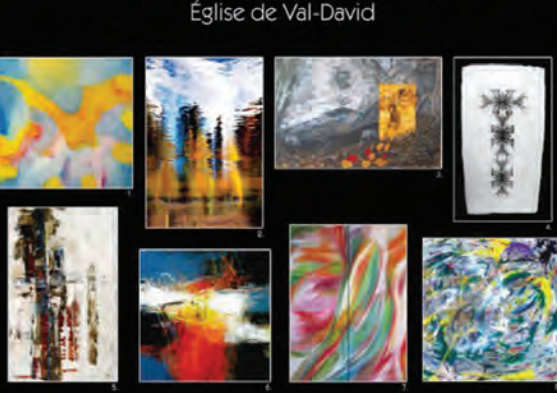
Pour aborder la rentrée de manière créative et amusante, le Musée d'art contemporain des Laurentides vous invite, le dimanche 26 août 2012 de 14 h à 16 h, à découvrir en famille l'univers réaliste et poétique de Jacques Payette.

Puisez dans différentes collections publiques et privées, les dessins intimistes aux crayons Prismacolor de cet artiste, ses grandes œuvres à la gouache ou ses sculptures-corsels en bronze vous convieront dans son quotidien et son imaginaire. Le Musée vous propose une visite animée de l'exposition suivie d'un atelier artistique, en famille : parents, grands-parents et enfants pourront explorer la technique de l'encastrique lors de cet atelier. Laissez-vous donc transporter dans ce monde touchant et étonnant! Visite animée + atelier : 4 \$ pour les membres, 5 \$ pour les non-membres ou 10 \$ pour 3 membres d'une même famille. Inscription nécessaire au 450-432-7171, poste 7, [animation@museelaurentides.ca](mailto:animation@museelaurentides.ca)

Prenez note : À l'atelier, vous travaillerez avec de la cire. Bien que les enfants porteront un tablier, le Musée d'art contemporain des Laurentides suggère de mettre des vêtements en conséquence.

Musée d'art contemporain des Laurentides, 101, place du Curé-Labelle, Saint-Jérôme  
[www.museelaurentides.ca](http://www.museelaurentides.ca)

## Espace Fresque



### LE TEMPS...Nous

présence artistique  
Les artistes:  
1-Claude Sarrazin, 2-Claude Savard, 3-Normand Ménard, 4-Michel Gautier, 5-Eric Hallynck, 6- Thérèse Joannette, 7- Agnès Guay, 8-Pierre Dostie.

Exposition du 19 juin au 23 septembre 2012  
ouvert pour visite guidée: samedi de 10h à 16h dimanche de 13h à 16h

**Club Marvija**  
Riviera Mayan Mexique  
Condo-Hotel  
Spécial d'été  
Cours de Yoga sur la plage à tous les jours inclus  
[www.marvija.com](http://www.marvija.com)  
Visitez notre site internet et Réservez Maintenant! (450) 492-9094

**LA VAGABONDE**  
qu'une BOULANGERIE ARTISANALE  
café • prêts-à-manger

Menu midi bio  
Délicieuses soupes, sandwich & salades sur place ou à emporter

Visitez-nous sur  
f t  
ACCÈS WI-FI

ouvert tous les jours de 8h à 18h

[www.boulangeriela vagabonde.com](http://www.boulangeriela vagabonde.com)  
1262, chemin de la Rivière, Val-David - 819 322-3953



## LE MARCHÉ D'ÉTÉ DE VAL-DAVID PROPOSE ses ateliers culinaires pour enfants, les samedis 18 et 25 août prochains

Mettre les enfants au fourneau : voilà une manière efficace de combattre l'obésité en leur apprenant à bien se nourrir, selon une étude canadienne récente qu'on peut trouver sur le site de Public Health Nutrition. Manger sainement est le grand défi du XXI<sup>e</sup> siècle. « On peut développer dans les écoles des cours de cuisine ou des clubs gastronomiques pour améliorer en particulier l'appétence pour les fruits et légumes et apprendre à faire les bons choix alimentaires », propose le Dr Yen Li Chu, de l'Université d'Alberta, coauteur de l'étude.

Les enfants de Val-David et des environs sont donc invités à participer à des ateliers culinaires GRATUITS à 11 h le samedi 18 août et le samedi 25 août, sur le site du marché. **Préinscription obligatoire à l'accueil du marché et/ou par téléphone au 819 322-6419.**

### AU PROGRAMME :

#### 18 août - La BOÎTE À LUNCH

1) Atelier « je prépare moi-même ma boîte à lunch », (salle de l'école Ste-Marie) destiné aux **jeunes de 6 à 9 ans**, encadrés par Suzanne

Lapointe, gérante du marché. Au menu :

- Brochette de légumes crus : tomates cerises, concombre, céleri avec trempette;
- Sandwich croquant au fromage et à la pomme;
- Barre tendre aux fruits secs et au miel.

2) Simultanément, démo culinaire en extérieur sur le même thème, avec **les parents**, par le chef Bernard Zingre.

#### 25 août - REPAS-SANTÉ

3) Atelier culinaire/cours de cuisine (salle de l'école Ste-Marie) avec **des jeunes de 9 à 12 ans**, encadrés par Suzanne Lapointe, gérante du Marché. Au menu :

- Tomate farcie de concombre et poivron jaune avec vinaigrette maison;
- Pesto, pâtes maison;
- Pommes au miel et à la cannelle au four.

Autres sources d'info : la « Feuille de chou » distribuée chaque samedi au marché, ou encore les pages [www.facebook.com/marchedete](http://www.facebook.com/marchedete) et [www.twitter.com/marchedete](http://www.twitter.com/marchedete)

## LE RETOUR *du chat rose*

Marie-France Pinard

L'été dernier, j'ai commis un crime de lèse-majesté : j'ai osé arracher au félin qui hante nos herbes folles une proie longuement guettée avec une patience de moine. C'est que, un après-midi entier tapi au pied d'un nid, le chat rose, en effet - car vous aviez deviné que c'est bien de lui dont il s'agit -, surveillait avec convoitise les premiers essais en vol d'un petit geai bleu de l'année. Le moment fatidique tant attendu arriva enfin et l'oisillon lui tomba tout cru, si j'ose dire, entre les griffes. Je n'ai pu supporter les jeux de tueur en série qui se préparaient : et je te lâche, et je te reprends, et je te mordille... et j'en passe. J'ai traversé le pré en courant et le chasseur fut chassé, comme un vulgaire matou de ruelle. Il ne me l'a pas pardonné. Il a fallu attendre cet été pour qu'il daigne réapparaître dans ses territoires abandonnés. Mais malheureusement pour lui... pas par tout le monde.

Quelle ne fut pas ma surprise, en effet, par un fin matin de juin dans la rosée, d'apercevoir sur le sentier, face à face, oreilles collées, vibrisses agitées,

poil hérissé, dans un lourd silence d'avant-guerre, non pas un matou mais deux, accroupis à une dizaine de pieds de distance et se jaugant. Le chat rose, manifestement, n'était pas de taille. Son vis-à-vis, quasiment deux fois plus gros, un mâle imposant à la fourrure noire et blanche, ne semblait pas avoir l'intention de lâcher prise. Ils se sont guettés toute la matinée au soleil. Puis, par je ne sais quel signe mystérieux que les chats s'échangent en douce, l'intrus a fini par se lever lentement, après une minutieuse toilette, et par se diriger, la queue en l'air et la démarche assurée, vers le terrain du voisin. Notre souverain retrouva donc son royaume et il honore depuis ce jour ses humbles sujets de sa présence régulière. Il était temps. Je commençais à m'ennuyer. D'autant plus que Dodo la marmotte, depuis les travaux sous la véranda, nous a fait faux bon. Le trèfle et la fétuque poussent donc à une vitesse sidérante et transforment en forêt vierge les abords de la maison, qu'elle tondait consciencieusement l'an dernier. C'est le paradis du maringouin et de la mouche noire. Petite vie. Et j'oubliais la mouche à chevreuil.

## LE CLUB OPTIMISTE *Val-David/Val-Morin*

Le Club Optimiste Val-David/Val-Morin organise un souper-spaghetti, le 25 août 2012, à l'église de Val-David, au profit des jeunes. Il y aura des tables à l'intérieur et à l'extérieur ainsi que de la musique et des prix de présence. Pour obtenir des billets, [jygevrais@hotmail.com](mailto:jygevrais@hotmail.com) ou 819-322-2611. Bienvenue à tous.

## LES LUTINS FONT *le grand ménage*

Comme chaque année, l'équipe de lutins du Village du Père Noël a sorti ses shorts et retroussé ses manches pour nettoyer les berges de la rivière du Nord. Avec la grande collaboration d'Aventure Nouveau Continent de Val-David (qui a prêté les canots) et de la Municipalité de Val-Morin, une très grande quantité de déchets a été ramassée cette année.

Parmi ces déchets se trouvaient des sacs, des canettes, des chaises de patio et même un escalier, tous des objets qui se sont retrouvés dans la rivière pendant la dernière année.

Le Père Noël est très fier de ses lutins.

Il est à noter que le Village du Père Noël s'est mérité le niveau 3 du programme ICI ON RECYCLE!, de RECYC-QUÉBEC.

Pour atteindre ce niveau, plus de 80 % des déchets doivent être détournés des sites d'enfouissement. Le Village du Père Noël est le seul parc d'attraction du Québec à avoir obtenu ce niveau.

Pour plus d'informations : Philippe Rioux, 819 322-2146, poste 706 ou [philippe@noel.qc.ca](mailto:philippe@noel.qc.ca)



# Le Creux du Vent

LAURÉAT NATIONAL OR

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2007

TABLE D'ARGENT

Developpement touristique - Restauration

2009

TABLE des Saveurs du Terroir CERTIFIÉE

PRIX de l'EXCELLENCE 2012

Association de l'Agrotourisme et du Tourisme Gourmand

Mention Spéciale

**Cuisine du terroir actualisée**

---

**OUVERT LE MIDI**  
du mardi au dimanche

**EN SOIRÉE**  
7 jours sur 7

---

Table d'hôte du midi  
à partir de 15.00\$

Table d'hôte du soir  
à partir de 29.50\$

---

Hébergement 7 jours sur 7

---

1430, de l'Académie, Val-David  
819. 322. 2280

Consultez les menus sur le site internet

[www.lecreuxduvent.com](http://www.lecreuxduvent.com)

La boutique de l'atelier Chaudron

# Chaudron

50 ans





Venez découvrir la collection de pièces en étain des maîtres artisans Antoine et Bernard Chaudron.

Vous y trouverez les incontournables lampes à huile, vases, verres, accessoires de table ainsi que nos pièces uniques.

**L'atelier Chaudron offre aussi :**  
Trophées  
coupes  
médailles  
épinglettes  
plaques commémoratives  
cadeaux corporatifs  
gravure sur métal et plastique

**OUVERT 7 JOURS DE 10H À 16H**

2449 chemin de l'Île, Val-David | 819-322-3944 • [www.chaudron.ca](http://www.chaudron.ca)

# LE CLIN D'OEIL municipal



## BILLET DE LA *maire*esse

### Partenaires culturels et protocoles d'entente

Les protocoles d'entente de la plupart de nos partenaires culturels, venus à échéance cette année, viennent d'être renouvelés. Les liens que nous entretenons avec ces partenaires ont tendance, je dirais, à se solidifier de plus en plus au fil du temps. Au-delà de l'aide financière et du soutien logistique, promotionnel et parfois administratif, on peut presque parler de liens affectifs!



Nicole Davidson, mairesse, Yves Frenette, directeur général adjoint, Jonathan et Kinya Ishikawa de 1001 Pots

Pour **1001 Pots**, qui fêtera son quart de siècle l'an prochain, un protocole « bien tourné ». Les attraits du village de Val-David figurent en bonne place dans le catalogue annuel distribué à 20 000 exemplaires. À travers ce catalogue et toutes les autres formes de promotion de l'événement, Val-David profite d'une importante visibilité. Désormais, qui dit 1001 Pots dit Val-David.



Nicole Davidson, mairesse, Jacques Dufresne, René Derouin et Marie-Claude Cossette, de la Fondation Derouin, et Serge Pourreaux, alors directeur général

Pour les **Jardins du précambrien**, un protocole « tout naturel », car c'est dans la nature que se déploient les formes d'art les plus diverses d'artistes venus des

trois Amériques pour les symposiums. La multidisciplinarité est à l'image de toutes les possibilités que nous avons de profiter de ce lieu de beauté et d'échange.



Nicole Davidson, mairesse, Yves Frenette, directeur général adjoint, Diane Seguin et Michel-Pierre Sarrazin de Marché public des Laurentides

Pour les **Marchés**, un protocole « des plus alléchants ». Souvent imité, jamais égalé, notre Marché attire tout l'été à Val-David tout ce que compte la région d'épicuriens et de bonnes fourchettes. Et comme si ce n'était pas assez, il nous rappelle au cœur de l'hiver que la terre endormie nous a laissé ses cadeaux et qu'il n'en tient qu'à nous d'en profiter.



Nicole Davidson, mairesse, Robert Lafontaine, de 1001 Visages, et Yves Frenette, directeur général adjoint

**1001 Visages**, qui revient à Val-David pour une deuxième année, est notre petit nouveau. À l'aube de la saison grise, il nous fait sourire et apporte à point nommé une note de gaieté.

Le **LézArts loco**, où les arts de la scène s'épanouissent et nous émerveillent, loge toujours à la même enseigne grâce au support municipal.

Il nous reste à conclure avec l'**Atelier de l'île**. Travaillant souvent dans l'ombre, les artistes graveurs et leur travail rayonnent pourtant au-delà de nos frontières.

Les partenaires culturels donnent ses couleurs à Val-David, et comme la nature qui se renouvelle, nous nous renouvelons avec eux.

Sur le bureau, il reste à conclure les ententes avec tous les organismes culturels et communautaires que nous accommodons avec les prêts de locaux pour leurs activités. Ils sont aussi des partenaires importants auxquels nous tenons.

#### D'autres signatures



Nicole Davidson, mairesse, Yves Frenette, directeur général adjoint, et Suzanne Lapointe du Journal Ski-se-Dit

Le contrat de services avec le **Journal Ski-se-Dit**, pour la publication de ce *Clin d'œil municipal*, a fait l'objet d'une importante mise à jour cet été. Votre journal communautaire fait partie de la vie à Val-David et nous sommes fiers d'y paraître et de lui apporter ainsi notre soutien.



Raynald Tisseur, entrepreneur, Jacques Boucher et Nicole Davidson, membres du Conseil d'administration du Havre de Val-David

Enfin, **Le Havre de Val-David** a été mis en chantier suite à un appel d'offres qui a mené le conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation à signer avec Construction Raynald Tisseur. Si tout se passe bien, les premiers locataires pourraient y entrer avant le printemps prochain.

Nicole Davidson



**MAIRIE**  
2579, rue de l'Église, Val-David  
Tél. : 819 324-5678  
info@valdavid.com

**BIBLIOTHÈQUE**  
1355, rue de l'Académie, Val-David  
Tél. : 819 324-5678, poste 4233  
bibliotheque@valdavid.com

**BUREAU D'ACCUEIL TOURISTIQUE**  
2525, rue de l'Église, Val-David  
Tél. : 819 324-5678, poste 4235  
tourisme@valdavid.com

CONSEIL MUNICIPAL 2<sup>e</sup> MARDI DU MOIS, 19 h 30, Salle communautaire/église (2490, rue de l'Église) - Prochaines assemblées ordinaires : 11 septembre et 9 octobre 2012



# CAPSULES

# AOÛT 2012

Suite au verso

# LE CLIN D'OEIL municipal

AOUT 2012 - 14



## LOISIRS ET CULTURE

### RETOUR DU CCC

En janvier dernier, le Conseil municipal adoptait une résolution pour la création du *Comité consultatif sur la culture*. Ce comité, qui a déjà existé, n'était déjà plus actif depuis un bon moment et il convenait de rajouter sa structure et de rappeler son rôle.

Suivant un appel de candidatures, le Conseil municipal a choisi et nommé par résolution les huit membres citoyens suivants, représentatifs des milieux économique, institutionnel, culturel et de la population en général : Madame Jocelyne Aird-Bélanger, monsieur Michael Averill, madame Michèle Dubé, monsieur Michel Gautier, monsieur

Stéphane Jeannerot, monsieur Gilles Matte, monsieur Louis Pelletier et madame Françoise Vermote, auxquels viendront s'ajouter sous peu mesdames Annie Riendeau et Ginette Lefebvre.

Monsieur Denis Charlebois, conseiller municipal, et madame Lynne Lauzon, directrice Loisirs et culture, sont aussi membres *de facto*.

Les membres du comité ont désigné madame Aird-Bélanger comme présidente. Surveillez la chronique de cette dernière sur les travaux du comité dans un prochain Ski-se-Dit.

### SORTIE AUX glissades d'eau

Accompagnateur : Alexandre Calderoni

Pour les jeunes (autorisation signée des parents pour les moins de 18 ans)

Quand : Mercredi 22 août de 9 h 30 à 17 h 30

Où : Parc Aquatique Saint-Sauveur

Coût : 10 \$

Parents bénévoles recherchés pour le transport. Pour inscription ou pour participer au transport, communiquer avec Alexandre au 514 836-2246.

### FIN d'été

Après sept semaines d'activités, le camp jour de Val-David a remballé son matériel non sans avoir d'abord donné aux participants l'occasion d'une belle « foire aux talents » à laquelle les parents étaient nombreux.

Une fin d'après-midi où l'émotion était à fleur de peau, mêlant le plaisir partagé et la tristesse de se quitter.

Quatre-vingt-dix enfants de 5 à 11 ans, à raison d'une moyenne de 50 par semaine, ont profité des services du camp de jour cet été. On ne sait toujours pas qui, des enfants ou des animateurs, s'ennuieront le plus. Chose certaine, on espère tous se revoir l'année prochaine.

Bonne rentrée scolaire à tous.



## TRAVAUX PUBLICS

### POIDS lourd

Pour mieux couvrir le territoire en période de déneigement et pour le transport de terre, gravier et autres matériaux de réfection de chemin, la Municipalité a fait cette année l'acquisition d'un nouveau camion 10 roues de marque *International* 2013.

Avant de procéder à l'appel d'offres, les employés des Travaux publics, et en particulier les employés d'expérience Marc Larocque et Serge Charrette, ont été consultés sur les caractéristiques techniques souhaitables pour cet équipement de déneigement avec benne basculante quatre saisons. Ils posent fièrement devant le camion en compagnie de Raymond



Auclair, conseiller responsable du dossier des Travaux publics.

**TAXES MUNICIPALES 2012**  
Échéance 4<sup>e</sup> versement : 20 août 2012

### UNE BIBLIOTHÈQUE animée

Votre bibliothèque municipale peut compter sur une équipe et sur des animateurs dynamiques qui en font un lieu de plus en plus fréquenté.

À la lecture des statistiques pour l'année 2011, il est intéressant de constater qu'à Val-David, il y a près de deux fois et demie plus d'activités d'animation que la moyenne des autres municipalités du réseau à population semblable et que la population participe à ces activités tout autant qu'ailleurs. 26 % de la population y sont abonnés, ce qui constitue le plus haut pourcentage de sa catégorie, et on observe deux fois plus de prêts per capita que la moyenne.

Durant l'année scolaire, plus de 130 élèves de l'école Ste-Marie fréquentent la bibliothèque deux fois par mois. Ils ont même eu droit à plusieurs animations littéraires, ce qui n'est pas commun.



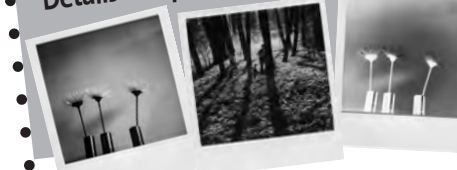
### PARTIE remise

Trop gris, trop de pluie, les activités de l'après-midi de l'événement *Bouge-toi d'là* prévues samedi dernier ont été reportées à samedi prochain.

En soirée, les musiciens, bien à l'abri, ont quand même fait résonner la salle communautaire de l'église pour le plus grand plaisir des ados.

Rendez-vous donc, le **samedi 18 août, de 12h à 17h**, au parc de planche à roulettes (parc Dion) où *Performance Broadshop* organisera les activités de « Best tricks, Game skate et Team Skate demo ». Musique pour l'ambiance et BBQ (\$).

**CONCOURS DE PHOTOS**  
Le volet été/automne du concours de photos se poursuit jusqu'au 5 octobre.  
Détails complets sur [www.valdavid.com](http://www.valdavid.com)



La Sûreté du Québec nous informe qu'il y a recrudescence de vols dans les véhicules et les domiciles dans la région, de jour, de nuit... et même quand les occupants sont présents à la maison.

**Pour les 4 à 6 ans**  
**Les Contes de l'Ours bleu**, avec France Langevin (+bricolage)  
**Le samedi 25 août de 11 h à midi**

*Fatima et les voleurs de Clémentine*, de Mireille Messier.

Un matin, Fatima et son grand-père trouvent leur verger piétiné. Qui donc est responsable de ce saccage? La petite fille fait alors face à un ÉNORME problème...

**Du nouveau au rayon des revues**



**Cap-aux-diamants** : Revue consacrée à l'histoire du Québec.

**Ça m'intéresse** : Revue française de vulgarisation scientifique.

**QS Québec Science** : Magazine québécois scientifique.

**Géo ado** : Le p'tit frère de l'autre, pour ados. Sujets d'actualités.

**Images Doc** : Histoires et reportages (8-12 ans).

**Wakou** : Pour les petits curieux de nature (3-7 ans).

**Youpi** : La découverte du monde (5-8 ans).

### BELLE prestation

L'été donne lieu à des rencontres sportives entre jeunes dont les bons coups sont dignes de mention.

Malgré une chaleur accablante, nos joueurs et joueuses de soccer ont mis tout leur cœur et toutes leurs énergies pour s'illustrer lors du tournoi intermunicipal tenu à Rivière-Rouge le 14 juillet dernier.

C'est par les marques de 8-0 et 5-0 que notre équipe U10 a battu Rivière-Rouge et Ste-Adèle. De son côté, l'équipe U12 a également battu Ste-Adèle 3-1 et Rivière-Rouge 2-1.

Les entraîneurs Hugo Massé et Jacques Boucher sont fiers des formidables jeux de passe et du travail d'équipe remarquable observés lors de ce tournoi.



### RAPPEL-INVITATION

Rencontres de districts

« Portes ouvertes »

Pour échanger avec votre conseiller

**Districts 4 et 5 – Dominique Forget et Raymond Auclair**

– Dimanche 19 août de 10 h à midi au chalet Dion

**District 3 – Denis Charlebois**

– Lundi 20 août de 19 h à 21 h au chalet Dion

Le chalet Dion est situé au 1280, rue Dion.





Richard Lauzon

Il y a quelques mois, mon épouse et moi avions le bonheur de recevoir à la maison Jeanne Molleur et René Derouin, artistes renommés de notre village. Ils nous apportèrent quelques bontés, dont celle qui fait l'objet de la présente chronique. Un tout petit livre de la dimension d'un disque compact, écrit par Robert Lalonde, comédien et romancier bien connu. Cet opuscule totalise 47 pages et est revêtu, tapissé, émaillé d'œuvres picturales superbes de René Derouin illustrant des oiseaux. Lalonde y relate des expériences de son enfance durant lesquelles il fut initié à l'observation des oiseaux par son père. Les courts textes, écrits en prose, m'ont semblé si enchanteurs que j'ai décidé de vous faire part de quelques extraits savoureux. Afin d'établir une nette différence entre la poésie, constituée de vers et de rimes, et la très belle prose, je me suis inventé un mot, celui de « prosésie ». Voici donc quelques citations « prosésiées » éparpillées dans le texte, mises bout à bout.

**La sterne** : Nous pêchons le brochet au lancer dans la baie. L'oiseau attrapé en plein vol plonge, la cuillère dans le bec. Aussi précautionneusement qu'il peut travailler son pinceau sur la toile, papa déficelle la sterne qui halète tout en faisant la morte. La sterne libérée saute dans le grand ciel rose. Papa crie : « Chanceuse, va! »

À vous qui avez entre 7 et 107 ans, tendez l'oreille, ouvrez les yeux, touchez le ciel, sentez-vous le cœur plus léger, goûtez mieux la vie. Ce qui est plein de bons sens. Chaque article vise à vous faire connaître un peu plus en profondeur le monde des oiseaux, et ce, de manière pratique, poétique, philosophique ou même parfois technique. Devenez donc capable de dire plus souvent : « Je suis aux oiseaux! »

## Sept oiseaux, mon père et moi

**Le Pluvier kildir** : Soudain, je l'aperçois, boillant dans une ornière de chemin de sable, traînant derrière lui une aile affreusement tordue. Il fait semblant, le v'limeux! Tu vois, elle couve. Le mâle, lui, joue le grand blessé afin qu'on le poursuive, donc qu'on s'éloigne du nid. Tu comprends? Toute ruse n'est pas mauvaise. Il faut que tu t'en souviennes.

**Le Moqueur polyglotte** : J'entre dans le hangar et en ressorts avec l'égoïne que papa m'a appris à faire chanter comme une fille qui pleure. L'oiseau chiale exactement sur le même air triste. Mon énerguemène à plumes module après moi, aussi bien le sifflement du câble que l'harmonique sans voix que produisent les lames du râteau.

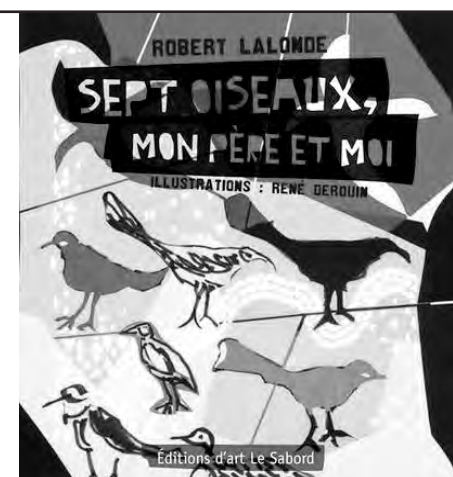
**Le Butor (d'Amérique)** : Deux longs becs pointant le ciel. On dirait deux petits et deux grands soldats embusqués, à l'attention, attendant un improbable commandement. Et puis, j'entends maman qui me poursuit dans la cuisine, armée de son linge à vaisselle mouillé. Tu sais, t'es pas le seul. Ta mère me traite souvent de butor moi aussi. C'est comme ça qu'on est, les hommes : on pense s'en tirer en se plantant devant l'autre, la tête dans l'oubli des nuages...

**Le (Plongeon) huart** : Comme pour achever de démantibuler ma hantise sépulcrale et faire tomber les dernières écailles de mes yeux d'aveugle, l'oiseau pousse un long lamento, où cette fois je discerne l'arrondi d'une étrange et forte joie. Puis la bête famarimeuse replonge. Alors je me dis : on peut donc exalter et souffrir dans un même souffle mélodieux qui déchire le soir?... Longtemps après, je saurai,

bien sûr. Oui, on peut mourir et naître dans le même chant blessé...

**L'engoulement** : C'est à peine si j'entends la voix nuiteuse de papa qui continue à chanter les louanges de l'oiseau mystérieux : engoulement, ou si tu veux engouffre-vent. Mon père n'est pas un homme, mais un grand échassier buveur de nuit, soûlé de savoirs multiples, qui invente la vie, parfumant l'air d'un grisant effluve de tabac et de foin coupé.

**Le garrot** : [...] car apparaît le mâle, cacardant à tue-tête et donnant à l'air qui ne lui a rien fait de grands coups de bec. Il ploie sa belle tête de velours vert sur son flanc gauche, puis sur son flanc droit : on dirait qu'il réveille ses ailes, qui aussitôt se mettent à battre l'eau à toute volée. Tu le vois faire ses compliments, conter fleurette à la fausse morte, déclarer sa flamme, le Roméo! Papa m'encercler, comme il fait avec maman, et dit, d'une voix que je



\*Robert Lalonde, Éditions d'art Le Sabord, Trois-Rivières, 2012

trouve soudain effrayante : pour eux autres, comme pour nous autres, le chemin qui mène à l'auberge est infiniment plus beau que l'auberge elle-même!

C'est pas beau, ça?

Question, commentaires? ozoizo@cgocable.ca

## VIVRE EN VRAC

Ève Tétreault

Pourquoi le vrac? (suite)

Avec le vrac, on achète selon nos besoins réels, les quantités désirées. On peut essayer de nouveaux produits sans s'encombrer, pour goûter. On prend des risques sans gaspiller ou faire des réserves tout en épargnant emballage et argent! Il est tellement plus simple de venir faire ses achats avec sa bouteille d'huile, de vinaigre, de shampoing ou ses pots d'épices (sans avoir à faire de transfert de récipient) que d'avoir une multitude de sacs de plastiques qui se referment mal dans l'armoire à nourriture. Apportez vos pots Masson ou les fameux « tupperware » pour voir et conserver la fraîcheur des aliments... et découvrez leur beauté... au lieu du graphisme publicitaire des emballages traditionnels! Il est tellement plus inspirant de choisir quoi cuisiner quand nos aliments sont visibles et bien organisés.

Acheter en vrac et apporter ses contenants, c'est investir dans le durable, ne pas créer de déchets au lieu de tout jeter au recyclage, car ce dernier a un coût considérable en énergie, transport et taxes diverses à la fin de l'année. Le vrac, c'est aussi des

aliments très peu ou non transformés, inspirants, pour retrouver le bonheur de cuisiner et de partager.

Une épicerie écologique, c'est quoi au juste?

Écologique, car plus de 98 % des produits sont issus de l'agriculture biologique, donc sans engrais, pesticides, organismes génétiquement modifiés, hormones, agents de conservation chimiques et j'en passe! Rappelons-nous : la pollution agricole passe de la terre à nos aliments, de notre table à nos cellules. Cela a évidemment pour effet de détériorer les qualités nutritives de nos vivres, affecte notre santé et celle de la planète. C'est pourquoi il est si formidable d'avoir le choix, au cœur même de notre village, d'acheter biologique, artisanal ou local, d'être économiquement solidaires et de vivre nos valeurs à chaque bouchée!

Écologique, car Vivres en Vrac offre la possibilité de réduire de façon considérable la quantité de déchets d'emballages alimentaires et stimule les actions concrètes qui font de notre village un lieu de respect et de connexion avec l'environnement. Apportez vos contenants et emballez-vous. Pour moi, c'est la plus belle épicerie au monde!

## PROJET COMPARTIR Des nouvelles du Pérou

Geneviève, Marie-Josée, Martine, Nathalie, Charlotte, Mathieu et Raphaël

Les enfants du centre Kukuli ont participé aux ateliers de danse, d'anglais, d'origami, de peinture, de mathématiques et de jonglerie avec beaucoup d'enthousiasme. Ils ont fait de la danse créative, de la danse contemporaine, du hip hop, du breakdancing et... du yoga!

Ils ont aussi fait de la peinture sur toile (canevas) et ont travaillé au fusain. Ils se sont appliqués à dessiner et à écrire en anglais (des mots, des couleurs, des phrases et même une chanson). De plus, ils ont appris de nouveaux jeux mathématiques en utilisant du matériel de manipulation. Ils ont fabriqué leurs propres balles pour jongler et, finalement, ils ont sculpté des animaux de papier,

tout en apprenant l'art du pliage (origami).

Quant aux éducatrices, elles ont pu recevoir de la formation en danse, en art et en mathématiques, car un des objectifs du projet Val-David-Pérou, Partager, est que les enfants puissent poursuivre ces différents ateliers après notre départ. La formation aux éducatrices en est la clé! Nous avons donc prévu du matériel supplémentaire... pour l'avenir.

Le projet tire à sa fin. Nous vous donnerons d'autres nouvelles bientôt. En ce moment, nous préparons des activités avec les élèves de 4e année pour septembre. Nous espérons rapporter des œuvres des enfants du Pérou pour vous les montrer cet automne! *Hasta luego!*



SALON-ÉCOLE  
**Marie-Denise Tremblay**  
 ESTHÉTIQUE Bio  
 COIFFURE ÉCO-RESPONSABLE

Salon ouvert 7/7

PROCHAINE SESSION DE FORMATION : 11 septembre  
 ► INSCRIPTIONS MAINTENANT!

Boutique de produits biologiques et végétaliens

La compétence fait une différence

2489, rue de l'Église, Val-David, J0T 2N0 · 819 320.0888 · 450 712.1866  
 allureequitable@live.com

Programme d'apprentissage en milieu de travail  
 La Chartre québécoise  
 En partenariat avec  
 Emploi Québec  
 École Coiffure Marie-Denise Tremblay



Ce jour-là, au Creux du vent, il y avait cinq chefs sur le plancher! Trois, réunis par Diane Seguin, du marché d'été : Francis Cardaillac, invité de France, aux fourneaux pour l'occasion, Christophe Tumborello, collègue de Bernard et Nicolas Zingré, les patrons, et M. Marcel Kretz, à qui on venait de rendre hommage pour sa fabuleuse contribution au développement de la bonne cuisine dans les Laurentides. C'est d'ailleurs le 18 août prochain, dans le cadre du Marché d'été de Val-David, que M. Kretz recevra des mains du député Claude Cousineau la médaille de l'Assemblée nationale du Québec.



## LE BONHEUR *inventé*

**Michel-Pierre Sarrazin\***

Choisir le plaisir infini que procure un verre d'eau fraîche ingurgité quand on a vraiment soif. Assumer la douleur qui débouche sur le plaisir et non le plaisir glouton qui débouche sur la douleur. Fonder une école qu'on appelle « jardin » et y enseigner toutes les audaces, toutes les intuitions. Celui qui avait pour philosophie que le bonheur est une manière d'apprendre à vivre est né en 341 avant Jésus-Christ et avait prévu vingt siècles à l'avance la révolution du savoir consacrée par Galilée. Il nous a laissés, parmi ses 300 volumes d'études de toutes sortes, quelques maximes qui sont toujours aussi éclairantes. En voici un échantillon :

- La mort n'est rien pour nous, car ce qui est détruit est privé de sensation. Or ce qui est privé de sensation n'est rien pour nous.
- Il n'est pas possible de vivre de manière agréable sans vivre de manière prudente, belle et juste, pas plus qu'on ne peut vivre de manière prudente, belle et juste sans vivre de manière agréable.
- S'il est vrai que la sécurité que l'on peut obtenir des hommes peut, jusqu'à un certain point, venir d'une puissance solidement établie et de l'aisance matérielle, la sécurité la plus pure est celle qui vient de la tranquillité, à distance de la foule.
- Celui qui connaît les limites de la vie sait qu'il est facile d'acquiescer de quoi éliminer la douleur due à un manque, ainsi que ce qui réalise la perfection de la vie tout entière; de sorte qu'il n'a nul besoin, en plus, des activités qui impliquent des luttes.
- De tout ce que la sagesse procure en vue du bonheur de la vie tout entière, le plus important, de beaucoup, est la possession de l'amitié.

### Les 14 traits fondamentaux du bonheur

Le professeur Michael Fordyce, de l'université de Fort Myers, en Floride, pense que le bonheur

s'enseigne. Son approche : observer les gens heureux, noter leur attitude et en concevoir une méthode pédagogique. Trente années d'enquête lui ont donc donné cette liste des quatorze traits fondamentaux du bonheur :

1. Être actif et demeurer occupé.
2. Passer plus de temps à socialiser.
3. Être productif dans un travail significatif.
4. Mieux s'organiser.
5. Arrêter de se tracasser.
6. Bien ajuster ses attentes.
7. Développer une pensée optimiste.
8. Vivre ici et maintenant.
9. S'aimer, s'accepter, s'aider.
10. Se montrer extraverti.
11. Être soi-même.
12. Éliminer les sentiments négatifs.
13. Prendre soin de ses relations intimes.
14. Valoriser le bonheur.

\* Inspiré par J.F. Kahn, *Le Point*, no 2080.

**BISTRO-CAFÉ  
LE COMPTOIR**

CUISSINE SANS FAÇON

**TABLE  
D'HÔTE  
À PARTIR DE  
795\$**

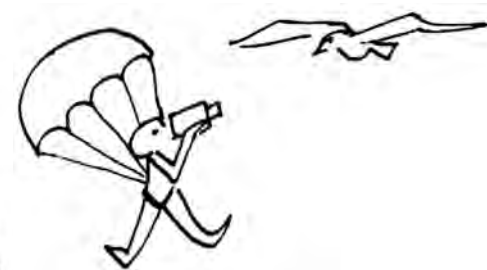
- HAMBOURGEOIS MAISON
- PANNINI'S, SALADES
- FRITES ET MAYO MAISON
- PÂTES ASSORTIES
- CAFÉS ÉQUITABLES

**DÉJEUNER ET BRUNCH**  
TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES

1324, ROUTE 117, VAL-DAVID, QC J0T 2N0  
**(819) 320.0117**

## CONCERT à l'église

**Carioca Freitas**, un maître guitariste du Brésil, se produit pour la première fois dans les Laurentides le jeudi 23 août à 20 h à l'église de Val-David. Il s'agit d'un concert intime avec la violoniste de grande réputation **Viktorija Mullova**. Les billets (20 \$) sont en vente à la boutique Équinoxe, 2490, rue de l'Église. Réservations : Marie-Eve Collette, 819 320-0194. Visitez le site des deux artistes pour plus d'info : <http://www.viktoriamullova.com> · [www.cariocafreitas.com.br](http://www.cariocafreitas.com.br)



Pour plus d'information, consultez le site du Ciné-Club de Prévost : [www.cineclubprevost.com](http://www.cineclubprevost.com) et devenez ami du Ciné-Club grâce à Facebook. Téléphone : 450 224-5793

Le Ciné-Club de Prévost propose cet automne le meilleur du cinéma documentaire québécois actuel. Encore cette saison, la crème des réalisateurs de la belle province viendra visiter notre coin de pays.

- |                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Le 31 août</b>      | <b>Catherine Hébert</b><br><i>Carnets d'un grand détour</i> |
| <b>Le 28 septembre</b> | <b>Paule Baillargeon</b><br><i>Trente tableaux</i>          |
| <b>Le 12 octobre</b>   | <b>Soirée du court métrage</b>                              |
| <b>Le 26 octobre</b>   | <b>Patrick Bossé</b><br><i>Un nouveau monde</i>             |
| <b>Le 30 novembre</b>  | <b>Brigitte Poupart</b><br><i>Over my dead body</i>         |

Sauf exception (la soirée spéciale autour du court-métrage), les projections du Ciné-Club de Prévost ont lieu chaque dernier vendredi du mois. Toutes les soirées débutent à 19 h 30 à l'église Saint-François Xavier à Prévost (994, rue Principale, Prévost). Ces projections sont offertes en échange d'une simple contribution volontaire!

**Chantal Martin**

Massothérapeute (FQM) et praticienne de la Méthode Feldenkrais® (AFQ)

SESSION AUTOMNE

### Gymnastique Douce

avec la Méthode Feldenkrais®

**LES LUNDIS**

du 17 septembre au 29 octobre

**VAL-DAVID à 13h • STE-ADELE à 19h**

Cours d'essai gratuit ! Informez-vous.

**Atelier LA MARCHÉ AUTREMENT**

**VAL-DAVID • SAMEDI 25 AOÛT**

**ou 22 SEPTEMBRE**

de 13h à 16h

Atelier proposant une meilleure utilisation du corps en évitant les efforts inutiles.

**(819) 322-3081**

**(514) 606-7000**

Émission de reçus officiels pour votre assurance  
[chantalmartin.masso.felden@gmail.com](mailto:chantalmartin.masso.felden@gmail.com)

**Le Marché d'été**  
DE VAL-DAVID

*Tous les samedis*  
**Du 2 juin au  
6 octobre 2012**  
de 9 h à 13 h  
rue de l'Académie, VAL-DAVID

**LE PLUS GRAND,  
LE PLUS AUTHENTIQUE  
MARCHÉ D'ÉTÉ  
DES LAURENTIDES**

*75 producteurs et transformateurs inscrits*



**info@dianeseguoin.com**  
**www.marchedete.com**  
Tél. : 819 322-6419

# Maisons de chez nous

## LES JARDINS DU PRÉCAMBRIEN

JOURNÉE CITOYENNE  
PORTES OUVERTES  
POUR LES RÉSIDENTS DE VAL-DAVID

1<sup>er</sup> septembre de 13 h 30 h à 18 h

Hommage aux deux familles fondatrices de Val-David, Dufresne et Ménard

- Visite guidée du Symposium - Concert
- Animation sur l'histoire

P.S. Vous devez présenter ce carton à l'accueil des Jardins du précambrien

Si l'histoire de Val-David vous intéresse et si vous n'avez pas reçu ce carton d'invitation par la poste, vous pouvez prendre contact avec la Fondation Derouin pour obtenir votre invitation.

Tél. : 819 322-7167 · info@fondationderouin.com



Léonidas Dufresne



Jean-Baptiste Dufresne et Flavie Ménard



Le seul courtier  
**RE/MAX**  
avec bureau situé  
à Val-David

**ÉTIENNE SAVARD**  
Courtier immobilier



**RE/MAX**  
RE/MAX DES SOMMETS  
Agence immobilière



2442, de l'Église  
VAL-DAVID

Cel.: 819 322-3666  
Bur. : 450 229-6666

MLS 8696450 • 3747, rue Savard 159 000 \$



NOUVEAU PRIX! Spacieux plain-pied ensoleillé de 3 CAC, orientation plein sud, vue sur les montagnes. Endroit paisible, rue sans issue. Grand terrain paysagé de 29 890 PC, arbres fruitiers, piscine HT, aucun voisin à l'arrière. Accès à la plage du lac René. Bonne condition, plusieurs travaux ont été faits ces dernières années. À moins de 5 min du village.

MLS 8753670 • 2591, rue Sarrazin 319 000 \$



Secteur recherché et paisible, au pied du parc Dufresne, à distance de marche du village et du parc linéaire. Propriété en très bonne condition, garage 20 x 28, 3 chambres, grande salle familiale avec poêle au propane. Sous-sol aménagé avec possibilité d'intégration, 2 SDB. Beau terrain aménagé, boisé et privé. FAITES VITE!

MLS 8731229 • 1040, rue du Renard-et-du-Corbeau 259 000 \$



Secteur de choix, facile d'accès, très beau terrain paysagé avec piscine creusée et clôture attenante à la salle de spa avec sauna pour 6 personnes. Intérieur avec boiseries de cèdre au salon et chambre principale et poutres apparentes en bois. Grand hall d'entrée. Aires ouvertes, spacieux salon avec foyer de pierre. 2 SDB refaits au goût du jour.

MLS 8573803 • 1040, chemin de la Rivière 139 000 \$



NOUVEAU PRIX! Maison rénovée en 2008, toiture, isolation des murs, galerie en bois traité, planchers de la salle de bain. Grand terrain plat face à la piste cyclable et à la rivière. À 5 minutes de Ste-Agathe et environ 1,5 km du centre du village de Val-David. Peinture extérieure, soffite et fascia en aluminium faits en 2012.

MLS 8740342 • 2218, chemin Paquette 329 000 \$



Propriété spacieuse offrant beaucoup de cachet, boiseries, poutres apparentes, armoires en cerisier avec îlot, planchers de pin, ardoise et céramique, foyer comb. lente en pierre. Garage double 23 x 23. Sous-sol aménagé. 3 grandes chambres + salle de jeu à l'étage. À proximité du village et de ses activités (vélo, ski, etc.). Terrain 15 368 PC. À VOIR!

MLS 10625427 • 1524, rue Ovide 359 900 \$



VUE! VUE! VUE! Propriété impeccable avec magnifique vue sur les montagnes. Aires ouvertes, 3 CAC, 2 foyers, belle luminosité, plancher de chêne. Terrain privé de 43 618 PC. Barrière de fer forgé, garage double, à 2 km de l'autoroute 15, proximité du village et de ses activités de plein air et de ses services. 1 h de MTL. Bout de rue sans issue. À VOIR!

MLS 10972994 • 1358, rue Lucille 400 000 \$



Maison spacieuse. Finition supérieure, plafonds 9 pi, O'Gees et lattes en érable. 5 CAC, 3 SDB. Véranda 4 saisons avec vue sur les montagnes. Thermopompe, échangeur d'air. Garage, logement, intergénération ou espace supplémentaire pour le proprio au sous-sol avec entrée indépendante. Située à moins de 1 km de l'autoroute 15. ± 4 km du village.

MLS 8610377 • 2340, rue Guénette 279 000 \$



Secteur recherché. À distance de marche du village, du parc linéaire et du parc Dufresne, du ski, du vélo, etc. Propriété construite en 2001 en très bonne condition. 3 CAC avec un walk-in, spacieuse chambre des maîtres, 2 salles de bains, garage, grand patio avec piscine hors terre. Beau terrain plat de 15 658 PC avec aqueduc et égout.

[www.etiennesavard.com](http://www.etiennesavard.com)



1337, de la Sapinière, 2<sup>e</sup> étage  
VAL-DAVID | 819-320-0445

Plus de 280 aliments biologiques en vrac  
Pour des achats conscients et responsables

Apportez vos contenants!  
Et emballez-vous!

\*Bouteilles, pots, sacs, contenants de plastique et de verre!

De tout pour cuisiner sainement selon vos besoins

- Belle variété de fruits et légumes
- Prêt-à-manger biologique, végétarien et local
- Fruits séchés, noix, flocons, farines, légumineuses
- Huiles, herbes médicinales, épices, superaliments
- Beurres de noix, grignotines, céréales, kombucha
- Fromages du Québec, pousses, thés et cafés équitables
- Savons, nettoyants et produits de soin écologiques

Recevez un  
cadeau surprise  
avec une épicerie  
de 100\$ ou plus !!



OUVERT tous les jours sauf le mardi  
Maintenant dès 9h30 le samedi

AIMEZ NOTRE PAGE FACEBOOK

pour être au courant des nouveautés et spéciaux!



... pour manger simplement, en toute gratitude pour la terre nourricière ...



LIBRAIRIE - PAPETERIE - MOBILIER

depuis 1975!

Tout POUR LA RENTRÉE  
SCOLAIRE

NOUS ASSEMBLONS GRATUITEMENT  
VOS LISTES SCOLAIRES EN 48 HEURES!

Apportez, faxez ou envoyez vos listes par courriel  
à ste-agathe@buroplustmartin.ca.  
Nous préparons 100% de votre matériel et  
livrons sans frais au bureau ou à la maison.

AVEC TOUT 60\$  
\*ACHAT DE ET PLUS

vous avez le choix d'un cadeau pratique :  
10 stylos à bille, 5 surligneurs, 12 crayons à mine...  
(Jusqu'à épuisement des stocks) \*Sauf manuels scolaires

- VENEZ VOIR nos services SUR PLACE
- OrdinatechPLUS
  - Atelier Desjardins
  - Café BistroPLUS
  - Château médiéval jeunesse
  - Centre CopiePLUS
  - Rayon de musique, magazines, emballage, etc.

Tout, au même endroit:

80, rue Principale Est, Ste-Agathe-des-Monts  
819 326-2950 • [www.buroplus.ca](http://www.buroplus.ca)

## Du rêve à la réalité

### APPRENDRE SANS SE PRENDRE LA TÊTE

Si vous avez rêvé un jour de devenir coiffeuse, ne ratez pas la prochaine session du salon-école Marie-Denise Tremblay, qui débute le **11 septembre et se terminera le 29 novembre**, juste à temps pour vous permettre de coiffer toute votre famille pour les Fêtes!

En plus d'un beau métier, les élèves de ce salon-école situé au cœur du village de Val-David apprennent également la tolérance et l'esprit de communauté. En effet, tout comme on le demande aux clients du salon, on invite chacun à prendre position pour la Charte québécoise pour une image corporelle saine et diversifiée. Il s'agit d'un engagement à promouvoir la diversité des images corporelles et des tailles, des proportions et des âges. Autrement dit, les porteurs du « carré blanc » préfèrent encourager de saines habitudes de vie (alimentation et exercices inclus) dans le respect des autres, dissuader les comportements

excessifs : contrôle du poids, modification exagérée de l'apparence, recherche excessive de la minceur. On préférera garder une attitude vigilante et diligente afin de minimiser les risques d'anorexie nerveuse, de boulimie et de préoccupations malsaines à l'égard du poids.

En mettant de l'avant des pratiques et des images saines et réalistes du corps, les élèves du salon-école Marie-Denise Tremblay développent pour eux-mêmes et avec la clientèle une relation professionnelle basée sur le respect et la recherche d'une société plus tolérante.

Cette démarche s'appuie sur l'utilisation, autant que possible, de produits sains de qualité biologique, de méthodes naturelles et par l'habitude recherchée de voir le monde par le bon sens... de la lorgnette ! (MPS)

## Metro Dufresne Val-David Val-David, Québec



Jacques Dufresne

The history of Metro Val-David is synonymous with that of the village; Jacques Dufresne's ancestor, Jean-Baptiste Dufresne, was its founder. With his family legacy so deeply rooted in Val-David, it's easy to understand why Jacques' devotion to his village goes beyond the survival of the business.

In 1909, Jacques' grandfather Léonidas Dufresne rented a house and opened the 3,500-square-foot establishment as a general store in what was then known as Belisle's Mill Station. With the arrival of the "Petit Train du Nord" in 1912, the train station became the centre of the village. Seizing the opportunity, Léonidas purchased land behind the station and moved his general store to serve the diverse needs of the 70 local families. The general store carried everything from food, to horse equipment, feed for farm animals, carpentry tools, clothing, and anything

that ensured the sustenance of a young and modest agricultural society. In 1921, Belisle's Mill Station was renamed Val-David. Léonidas Dufresne became its first mayor, and thus began the Dufresne family tradition of responsibility to their community. After a fire destroyed the general store in 1928, it reopened a year later with the grocery department operating independently from the other offerings.

In 1949, it was time for Léonidas to enjoy a well-deserved retirement. The businesses, now specializing separately in grocery, hardware and construction materials, were passed on to Léonidas' sons, Alfred and Jacques' father, Fernand. In 1963, the grocery store became a Metro franchise, giving the Val-David residents access to a wider selection of products at lower prices.

When the recession hit in the 1980s, the Dufresne family faced a difficult decision: to stay afloat, they had to choose between their hardware and construction materials or the grocery business.

Having been away in Europe for years, Jacques returned to find his aging father and uncle in dire need of new blood and energy to steer the family business out of the recession. Jacques, then in his mid-twenties, stepped up to the challenge and eventually took ownership of the store. Convinced that the future of the family business was in grocery, he sold the hardware and construction materials operations.

A young visionary, Jacques knew if the store was to thrive, it needed a new direction. He renovated and expanded it to include the space formerly occupied by the general store. He realized that, while the store had to meet the needs of the price-conscious locals, it also had to cater to the demands of a more affluent tourist clientele. "Lots of city dwellers own cottages here," says Jacques. "If we can remember the names of tourists, when they come back, we have them for life. You have to adapt to the



## Université du troisième âge dans les Laurentides

### PROGRAMMATION AUTOMNE 2012

L'Université du troisième âge vous offre des cours, conférences et ateliers qui sauront vous intéresser pour la prochaine saison automnale. Voici, parmi les cours programmés sur les différents sites, la description de l'un d'eux, qui rejoint l'actualité.

Questions de civilisation : la Turquie  
Ismaïl Harakat, maîtrise et doctorant en science politique

De la splendeur de la civilisation ottomane à la Turquie actuelle où laïcité, modernité et religion cohabitent en bonne intelligence, l'histoire de ce pays est émaillée de faits d'armes et d'épopées glorieuses. Sans parler d'un héritage monumental légué à la postérité, tant sur les plans artistique, architectural ou même scientifique. Ce cours entend passer en revue les dates marquantes de ce pays peuplé de 80 millions d'habitants en s'attardant sur les profondes mutations politiques, économiques et sociales qu'il connaît de nos jours.

Durée : 20 heures  
Les jeudis de 13 h 30 à 16 h, du 20 septembre au 8 novembre. (Le dernier cours aura lieu de 9 h 30 à 12 h)  
Endroit : Théâtre du Marais, 1201, 10<sup>e</sup> avenue, Val-Morin, J0T 2R0  
Droits de scolarité : 100 \$

Pour connaître l'ensemble de la programmation, incluant celle de l'hiver 2013, consulter le site suivant : [www.usherbrooke.ca/uta/prog/](http://www.usherbrooke.ca/uta/prog/) (cliquer sur la colonne à gauche pour indiquer la région).

Pour plus de renseignements :  
Lorraine Clément 819 322-1262  
Serge Meunier 450 227-6727  
Micheline Pichette 450 432-4343  
Courriel : [info.uta-laurentides@gmail.com](mailto:info.uta-laurentides@gmail.com)  
(Prière de téléphoner avant 17 h)

In Celebration of  
**50**  
Independent Grocery  
Entrepreneurs  
The 50th Anniversary of  
The Canadian Federation of Independent Grocers

La Fédération canadienne des épiciers indépendants fête cette année ses cinquante ans. Cet organisme regroupe plus de 4 000 épiciers indépendants au Canada. Sa mission consiste à stimuler le développement des petits comme des gros magasins, en favorisant l'excellence dans le service et une communication fructueuse entre tous les intervenants de son domaine d'activité, qui est considérablement étendu. L'entreprise nationale vient de publier un ouvrage anniversaire qui résume sa démarche. « Notre » **Metro Dufresne** de Val-David a été choisi parmi les cinquante entreprises jugées exemplaires et dont on raconte l'histoire dans ce volume. Encore une raison d'être fiers de ce que nous sommes.

**Soli Terre**  
Gilbert Dionne  
Horticulteur - Paysagiste  
PLANS & CROQUIS  
RÉALISATION & ENTRETIEN  
D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS  
480, Montée Gagnon  
Val-David (Qc) J0T 2N0  
Tél.: (819) 322-2876  
Télé.: (819) 322-1583  
Courriel : [soliterre@val-david.net](mailto:soliterre@val-david.net)

**LES  
Petites  
ANNONCES**  
Réservations au 819 322-7969  
[ski-se-dit@cgcable.ca](mailto:ski-se-dit@cgcable.ca)  
**LOCATION D'HIVER**  
À louer de janvier à mai 2013. Grande maison sur sommet à Val-David, 3 ch. à c., 2 s.d.b, 2 foyers. Du 5 janvier au 30 avril inclusivement.  
Info : (819) 322-7969.

Experts en location  
**LOU-TEC**  
• LOCATION  
• VENTE  
• LIVRAISON  
• Service de réservation  
DÉPOSITAIRE  
**U-HAUL**  
**BIO-LUB**  
CANADA INC.  
DISTRIBUTEUR  
LUBRIFIANT  
BIOLOGIQUE  
Spécial  
Huile à chaine  
999\$ /4 L.  
• Tables et chaises  
• Nappes, housses de chaises  
• Fontaine  
• Percolateur  
• Hélium  
• etc.  
LE CHOIX DES  
CONSOUMATEURS  
**LOU-TEC Val-David** 1775, Route 117, Val-David, Qc | 819-322-1311



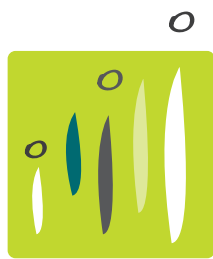
**PHARMACIE MAXIM CHARLAND  
VÉRONIQUE SEGARD, PHARMACIENS**

Venez voir nos **comptoirs de cosmétiques**  
et nos produits en promotion

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lundi au vendredi de 8h30 à 20h  
Samedi et dimanche de 9h à 17h



**1291, rue Dufresne, Val-David • 819 322-3232 | Livraison à domicile gratuite sur semaine**



**clinique  
DENTAIRE  
VAL-DAVID**

**DR JEAN-FRANÇOIS PITT**  
Chirurgien-dentiste

Heures d'ouverture  
Lundi et mercredi : 10 h à 20 h  
Mardi et jeudi : 8 h30 à 17 h

Dentisterie familiale - Esthétique - Chirurgie - Ponts - Traitement de canal  
Service d'implants et denturologie Benoît Hébert

2350, rue de l'Église, Val-David 819-322-9999

Avec plus de quinze ans d'expérience,  
M. Hébert offre ici même à Val-David  
une gamme complète de services  
en denturologie.

Consultation, fabrication, réparation  
et entretien de prothèses.



**BENOÎT HÉBERT, D.D., DENTUROLOGISTE**

CLINIQUE DENTAIRE VAL-DAVID  
DR JEAN-FRANÇOIS PITT, chirurgien-dentiste  
2350, rue de l'Église, Val-David

**819-322-9999**

**Roc & Ride**  
sports de montagne  
2444, rue de l'Église, Val-David  
**(819) 322-7978**



**MON VÉLO, MA BOUTIQUE**  
L'achat local, ça fait toute la différence!

**RE/MAX**  
RE/MAX des Sommets  
BUREAU EXCLUSIF À VAL-DAVID  
2442, de l'Église, Val-David  
Tél.: (819) 322-3666  
www.etiennesavard.com  
**Étienne Savard**  
Courtier immobilier

**L'ACHAT LOCAL EST PROFITABLE À TOUS!**

**CLOUTIER & FILS EXCAVATION**  
1310, route 117, Val-David, 819 322-1421

**PIZZA NIKO'S**  
950, Route 117, Val-David, 819 322-3422

**CAPÉLIOS**  
Bureautique, tenue de livres et payes, récupération taxes sur maisons  
Val-David, 819 322-6253 • www.capelios.com  
**Faites-vous connaître avec Ski-se-Dit.**  
4 000 lecteurs assidus, chaque mois. 819.322.7969 • ski-se-dit@cgocable.ca

Installation - Réparation - Nettoyage  
Réseautique - Formation - Pièces  
Ordinateurs de bureau et portables  
Support à distance et à domicile

**CTRL-ALT-MAT**  
Services informatiques  
www.ctrl-alt-mat.com

WINDOWS - MAC - LINUX  
**Mathieu Papineau**  
450-675-4693  
info@ctrl-alt-mat.com

graphisme ■ imprimerie ■ impression grand format  
enseigne ■ bannière ■ lettrage ■ véhicule  
t-shirt ■ broderie ■ sérigraphie

**1000 flyers 3.5 x 8.5**  
▶ **SPÉCIAL 178\$**  
2 CÔTÉS, 4 COUL. CARTON 12 PTS.

**T-SHIRTS**  
▶ **À PARTIR DE 875\$**  
1 COULEUR, F. POCHE ET G. F. DOS. QTÉ MIN. 24

**1000 cartes d'affaire**  
▶ **SPÉCIAL 59\$**  
2 CÔTÉS, 4 COUL. CARTON 12 PTS.

**Caméléon**  
PUBLI-DESIGN  
Nous faisons tout directement sur place!

\*MONTAGES EN SUS. OFFRES VALIDES JUSQU'AU 30 JUIN 2012. SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE. **f** 1184, rue Duquette • VAL-DAVID • 819.322.1436 • www.cameleonpublidesign.com